

Nordic Sense

Vinkøler med to zoner / Brugsanvisning

Wine cooler dual zone / User Manual

Vinkjøler med to soner / Bruksanvisning

Vinkyl med två zoner / Användarhandbok



Wine cooler dual zone

VINKØLER MED TO ZONER

Varenummer / Item Number: 38390

Nordic Sense

DANSK 3

ENGLISH 19

NORSK 36

SVENSKA 53



VINKØLER MED TO ZONER

SIKKERHEDSINFORMATION

Før første brug

- Sørg for, at der ikke er nogen transportskader
- Fjern al emballage, opbevar den uden for børns rækkevidde, og bortskaf den på en miljøvenlig måde.
- Vent mindst 24 timer med at installere apparatet for at sikre, at kølemiddelkredsløbet er fuldt effektivt.
- Håndter altid apparatet sammen med mindst to personer, da det er tungt.

Installation

- Apparatet skal placeres på et godt ventileret sted. Sørg for, at der er mindst 10 cm plads over og omkring apparatet.
- ADVARSEL: Hold ventilationsåbninger i apparatets kabinet eller i den indbyggede struktur fri for forhindringer.
- Anbring aldrig apparatet i et fugtigt område eller et sted, hvor det kan blive sprøjtet med vand. Rengør og tør vandstænk og pletter med en blød, ren klud.
- Installer ikke Vinkøleskabet på et sted, der ikke er ordentligt isoleret eller opvarmet, f.eks. i en garage.
- Installer ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. komfur, varmeapparat, ovn).
- Installer og niveller apparatet i et område, der passer til dets størrelse og brug.
- Sørg for, at de elektriske oplysninger på mærkepladen stemmer overens med strømforsyningen. Hvis det ikke er tilfældet, skal du kontakte en elektriker.
- Apparatet drives af en strømforsyning på 220-240 VAC/50Hz. Unormale spændingsudsving kan medføre, at apparatet ikke kan starte, at temperaturreguleringen eller kompressoren beskadiges, eller at der opstår unormal støj under drift. I sådanne tilfælde skal der monteres en automatisk regulering.
- Brug ikke multistikadaptere og forlængerledninger.
- ADVARSEL: Placer ikke flere bærbar stikkontakter eller bærbar strømforsyninger på bagsiden af apparatet.
- ADVARSEL: Når du placerer apparatet, skal du sørge for, at ledningen ikke kommer i

klemme eller bliver beskadiget.

- Træd ikke på strømkablet.
- Brug en separat jordet stikkontakt til strømforsyningen, som er let tilgængelig. Apparatet skal være jordet.
- ADVARSEL: Beskadig ikke kølemiddelkredsløbet.
- ADVARSEL: Køle- og isoleringssystemerne indeholder brændbare gasser. Når apparatet skrottes, skal det bortskaffes via et relevant indsamlingssted.

Daglig brug

- Hvis døren åbnes i længere tid, kan det medføre en betydelig stigning i temperaturen i apparatets rum.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og under hensyntagen til de involverede farer.
- Børn må ikke lege med apparatet.
- Børn i alderen 3 til 8 år må fylde og tømme køleapparater, men de må ikke rengøre og installere køleapparaterne.
- Hold børn under 3 år væk fra apparatet, medmindre de er under konstant opsyn.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.
- Apparatet skal placeres, så der er adgang til stikket.
- Vent mindst 3 minutter med at tilslutte strømmen igen, efter at den er blevet afbrudt.
- Løft ikke apparatet i dørhåndtagene.
- Nøglerne skal opbevares uden for børns rækkevidde og ikke i nærheden af apparatet for at forhindre, at børn bliver låst inde i apparatet.
- Bemærk, at apparatet er indstillet til drift i det specifikke omgivelelsesområde mellem 16 og 38 °C. Apparatet fungerer muligvis ikke korrekt, hvis det efterlades i en længere periode ved en temperatur over eller under det angivne område.
- Anbring ikke ustabile genstande (tunge genstande, vandfyldte beholdere) oven på apparatet for at undgå personskaade som følge af fald eller elektrisk stød som følge af kontakt med vand.
- Åbn og luk kun døren med håndtagene. Mellemrummet mellem døren og skabet er meget smalt. Sæt ikke hænderne i disse områder for at undgå at få fingrene i klemme. Åbn og luk kun apparatets døre, når der ikke befinder sig børn inden for dørens

bevægelsesområde.

- Opbevar eller brug ikke brændbare, eksplosive eller ætsende materialer i apparatet eller i nærheden.
- Opbevar ikke eksplosive stoffer som f.eks. aerosoldåser med et brandfarligt drivmiddel i dette apparat.
- Opbevar ikke medicin, bakterier eller kemiske stoffer i apparatet. Dette apparat er et husholdningsapparat. Det anbefales ikke at opbevare materialer, der kræver strenge temperaturer.
- Indstil ikke unødvendigt lav temperatur i vinkøleskabet.
- For at sikre korrekt drift må apparatet ikke overbelastes.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tilfælde af strømafbrydelse eller før rengøring. Lad der gå mindst 3 minutter, før du genstarter apparatet, da hyppig start kan beskadige kompressoren.
- ADVARSEL: Brug ikke elektriske apparater inde i apparatet, medmindre de er af den type, der anbefales af producenten. For at undgå risici skal en beskadiget netledning udskiftes af kundeservice.
- Anbring aldrig apparatet vandret på jorden. Når du har vippet apparatet mere end 45°, skal du vente 24 timer, før du sætter det i stikkontakten.
- Dette køleapparat er ikke beregnet til at blive brugt som et indbygget apparat; det er kun designet til fritstående installation.
- Dette apparat er ikke egnet til opbevaring eller nedfrysning af fødevarer.
- Den anbefalede indstillingstemperatur for apparatet er 12°C.
- Hvis apparatet er udstyret med hjul, er de kun beregnet til at lette mindre bevægelser, og apparatet må ikke flyttes over længere afstande.

Vedligeholdelse og rengøring

- Afbryd apparatet fra strømforsyningen, før du udfører rutinemæssig vedligeholdelse. Der skal gå mindst 3 minutter, før apparatet genstartes, da hyppig start kan beskadige kompressoren.
- Hold i stikket, ikke i kablet, når du tager stikket ud af stikkontakten.
- Rengør ikke apparatet med hårde børster, stålbørster, rengøringspulver, benzin, amylacetat, acetone og lignende organiske opløsninger, syre eller alkaliske opløsninger. Rengør med et særligt køleskabsrengøringsmiddel for at undgå skader. Skyl grundigt med vand, og tør efter. Brug ikke rengøringspulver eller andre slibende rengøringsmidler. Vask ikke aftagelige dele i en opvaskemaskine.

- ADVARSEL: Brug ikke mekaniske anordninger eller andre midler til at fremskynde afrimningsprocessen, bortset fra dem, der er anbefalet af producenten.
- Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Forsøg ikke selv at reparere, skille apparatet ad eller ændre det. I tilfælde af reparation bedes du kontakte vores kundeservice.
- Hvis belysningslamperne er beskadiget, skal de udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.
- Fjern støvet på bagsiden af enheden mindst en gang om året for at undgå brandfare og øget energiforbrug.

ADVARSEL!



Apparatet indeholder det brandfarlige kølemiddel ISOBUTANE (R600a). Sørg for, at kølemiddelkredsløbet ikke er beskadiget under transport eller installation. Lækage af kølemiddel kan forårsage øjenskader eller antændes. Hvis der er sket en skade, skal du holde åbne ildkilder væk, ventilere rummet grundigt og ikke tilslutte eller frakoble apparatets eller andre apparaters strømkabler. Kontakt kundeservice.

Hvis øjnene kommer i kontakt med kølemedlet, skal de straks skylles under rindende vand, og der skal straks ringes til en øjenlæge.

ADVARSEL: Kølemiddelsystemet er under højt tryk. Der må ikke pilles ved det. Da der anvendes brandfarlige kølemidler, skal apparatet installeres, håndteres og serviceres i henhold til instruktionerne, og du skal kontakte en professionel agent eller eftersalgsservice for at bortskaffe apparatet.

Tilsigtet brug

Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende applikationer såsom

- Personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer;
- Bondegårde og af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- Bed and breakfast-miljøer;
- Catering og lignende anvendelser uden for detailhandlen.
- For at sikre sikker opbevaring af vin skal denne brugsanvisning følges.
- Oplysningerne om den mest hensigtsmæssige del af apparatets rum, hvor specifikke vintyper skal opbevares, i betragtning af den temperaturfordeling, der kan være i appa-

ratets forskellige rum, findes i den anden del af manualen.

- Det er ikke tilladt at foretage ændringer eller modifikationer af apparatet. Utilsigtet brug kan medføre farer og tab af garantikrav.

ADVARSEL:

Vent mindst 3 minutter med at tilslutte strømmen igen, efter at den er blevet afbrudt.

Vedligeholdelse

- ADVARSEL: Afbryd apparatet fra strømforsyningen før rengøring.
- Rengør ikke apparatet med hårde børster, stålbørster, rengøringspulver, benzin, amylacetat, acetone og lignende organiske opløsninger, syre eller alkaliske opløsninger. Rengør med et særligt rengøringsmiddel til køleapparater for at undgå skader.
- Rengør apparatet, når der kun opbevares lidt eller ingen vin. Det er kun nødvendigt at rengøre det, når det er snavset.
- Rengør apparatets inderside og kabinet med en svamp, der er fugtet med varmt vand og et neutralt rengøringsmiddel.
- Skyl efter med rent, varmt vand, og tør efter med en blød klud.
- Rengør ikke nogen af apparatets dele i en opvaskemaskine.
- Lad der gå mindst 3 minutter, før du starter apparatet igen, da hyppig start kan beskadige kompressoren.

Rengør dørpakningen:

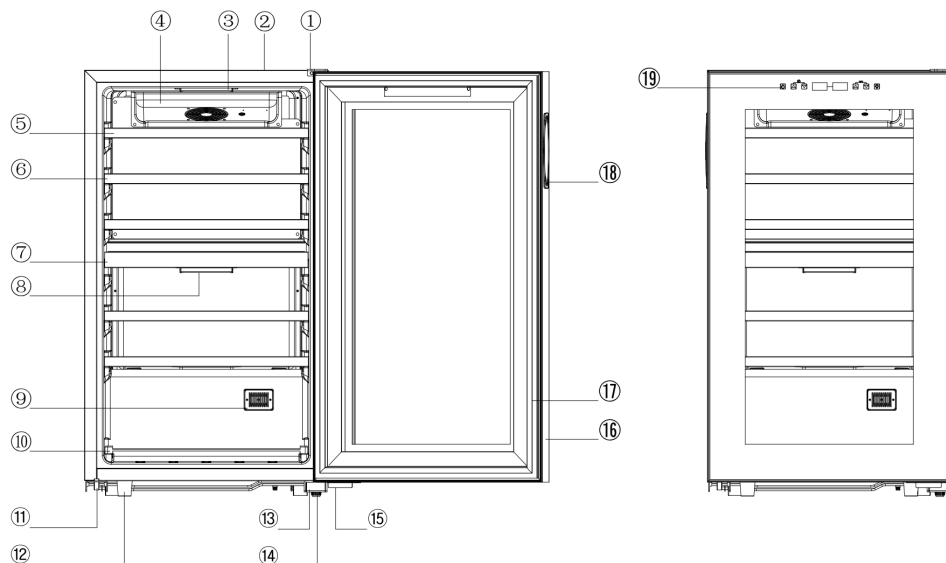
- Rengør dørpakningen hver 3. måned for at sikre en ordentlig tætning.
- Fjern pakningen ved forsigtigt at trække den ud i rækkefølge.
- Dyp en børste i vand eller husholdningssprit, og rengør pakningen grundigt ved at bevæge børsten frem og tilbage.
- Tør pakningens overflade af med et håndklæde dyppet i vand eller alkohol.
- Vask til sidst pakningen ren, og tør den med et rent håndklæde.

Rengøring af hylderne:

- Hylderne kan tages ud for at blive rengjort.
- Tag alle flasker ud.
- Løft hver hylde lidt, og tag den ud.
- Rengør hylden med et blødt håndklæde.
- Vent, til hylderne er tørre, før du sætter dem tilbage.

Produktbeskrivelse

Bemærk: På grund af tekniske ændringer og forskellige modeller kan nogle af illustrationerne i denne manual afvige fra din model.



1	Øvre hængsel
2	Metalhus
3	LED-lys i øverste zone
4	Ventilatorbase
5	4P træhylde
6	5P træhylde

7	Zoneadskillelse
8	LED-lys i nederste zone
9	NTC-sonde
10	Nederste hylde
11	Dørstøtte
12	Justerbare fødder
13	Hjul
14	Nedre hængsel
15	Dørstopper
16	Dør
17	Dørforsegling
18	Forsænket håndtag
19	Betjeningspanel

INSTALLATION

1. Udpakning

- Tag apparatet ud af emballagen.
- Fjern alle emballagematerialer, herunder skumunderlag og al tape, der holder tilbehøret fast.
- Rengør apparatets indre og hus med en blød klud fugtet med varmt vand og et neutralt rengøringsmiddel.
- Placer apparatet på en flad og solid overflade. Indstil de justerbare forreste fødder til det ønskede niveau for at nivellere apparatet.
- Under transport kan der trænge olie ud gennem det lukkede rørsystem. Lad apparatet stå oprejst og vent 24 timer, før du slutter det til strømforsyningen, for at undgå funktionsfejl i kølesystemet.

2. Miljømæssige forhold

Rumtemperaturen bør altid være mellem 16 °C og 38 °C, da den kan påvirke både apparatets indre temperatur og dets energiforbrug. Installer ikke apparatet i nærheden af andre varmeafgivende enheder (f.eks. ovne, varmeapparater eller komfurer) uden ordentlig isolering.

KLASSE | SYMBOL | OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE (°C)

- Udvidet tempereret (SN): Fra +10 til +32
 - Tempereret (N): Fra +16 til +32
 - Subtropisk (ST): Fra +16 til +38
 - Tropisk (T): Fra +16 til +43
-
- Udvidet tempereret (SN): "Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C."
 - Tempereret (N): "Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer på mellem 16 °C og 32 °C."
 - Subtropisk (ST): "Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer på mellem 16 °C og 38 °C."
 - Tropisk (T): "Dette køleapparat er beregnet til brug ved omgivelsestemperaturer på mellem 16 °C og 43 °C."

3. Samlet pladsbehov ved brug

Bredde	Dybde	Højde
895 mm	515 mm	850 mm

4. Ventilationsplads

For at opnå optimal ydeevne, sikkerhed og energieffektivitet skal der være et ventilationsrum på mindst 10 cm i alle retninger (bagved, øverst, til venstre og til højre for apparatet).



ADVARSEL!

Hold alle apparatets ventilationsåbninger fri. Dette apparat er ikke beregnet til indbygning; det er kun beregnet til fritstående brug.

5. Elektrisk tilslutning

Før hver tilslutning skal du kontrollere, at:

- Strømforsyningen, stikkontakten og sikringen er passende.
- Stikkontakten er jordet, og at der ikke bruges forlængerledninger med flere stik.
- Strømsvikket og stikkontakten passer korrekt.

ADVARSEL!

For at undgå risici skal en beskadiget netledning udskiftes af kundeservice.

ANVENDELSE

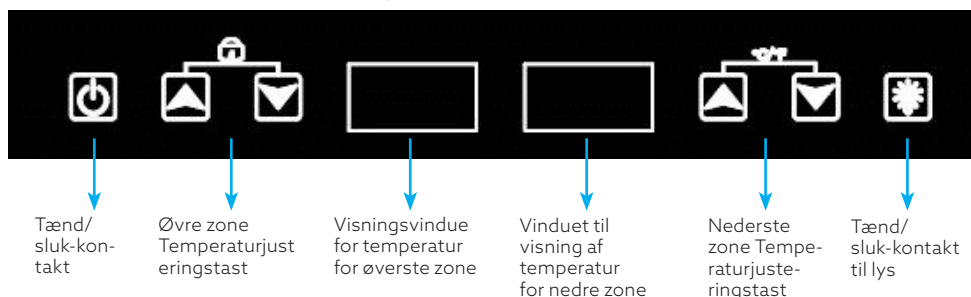
1. Før første brug

- Fjern alle emballagematerialer, herunder skum og klæbebånd. Opbevar dem uden for børns rækkevidde, og bortskaf dem på en miljøvenlig måde.
- Rengør apparatet med vand og et neutralt rengøringsmiddel, før du fylder vin i det.
- Hvis apparatet lige er blevet leveret, skal du vente 24 timer, før du tilslutter det. Når apparatet er nivelleret og rengjort, skal du vente mindst 2 timer, før du tilslutter det til strømforsyningen.
- Standardindstillingen for temperatur er 12 °C, men den kan justeres manuelt.
- Vigtig bemærkning: Når du har valgt den ønskede temperatur, vil displayet fortsat vise den aktuelle temperatur i rummet. Det kan tage flere timer, før den korrekte temperatur er nået. Den nøjagtige tid varierer afhængigt af miljøet og den valgte indstilling.

2.Apparatets indvendige temperatur kan påvirkes af følgende faktorer:

- Omgivelsestemperatur
- Hyppigheden af døråbninger
- Apparatets placering
- Antal opbevarede vinflasker

3. Beskrivelse af kontrolpanelet



Temperaturområdet for dette produkt er øvre zone: 5-12, og nedre zone: 12-18°C.

- Tryk på for at tænde for apparatet.
- Tryk på afbryderen i 3 sekunder for at slukke for apparatet.
- Tryk på lyskontakt for at tænde eller slukke for lyset.
- Tryk på temperaturjusteringstasten for den nederste zone UP & DOWN samtidig, og hold den nede i 3 sekunder for at ændre temperaturvisningen fra Celsius til Fahrenheit.
- Du kan indstille den ønskede temperatur ved at trykke på knappen "▲" eller "▼", og den valgte temperatur vil stige/falde med 1°C for hvert tryk på knapperne.
- Hvis der ikke foretages nogen betjening i mere end 20 sekunder, låses kontrolpanelet automatisk for at undgå utilsigtede valg. Når kontrolpanelet er låst, skal du trykke på knappen til justering af temperaturen i den øverste zone sammen i 3 sekunder for at låse op.

Vigtig bemærkning: Når du har valgt den ønskede temperatur, vil displayet fortsat vise den reelle temperatur inde i udstyret, som vil variere gradvist, indtil den når den valgte temperatur.

4. Hukommelsesfunktion

I tilfælde af strømafbrydelse gemmer apparatet automatisk den indstillede temperatur. Når strømmen kommer tilbage, kører det med den temperatur, der var indstillet før strømafbrydelsen.

TIPS TIL ENERGIBESPARELSE

For at reducere energiforbruget på dit apparat:

- ☐ Sørg for, at apparatet er korrekt installeret og godt ventileret.

- ☐ Installer ikke apparatet i direkte sollys eller i nærheden af varmekilder (f.eks. varmeapparater, komfurer).
- ☐ Hold døren åben i så kort tid som muligt.
- ☐ Tjek regelmæssigt dørpakningen for at sikre, at den er ren, og at døren altid lukker korrekt.
- ☐ Apparatet må ikke overbelastes, da det kan hindre luftcirkulationen.

Apparatets elektroniske termostat giver dig mulighed for at indstille temperaturen mellem 5-12 °C eller 12-18 °C.

- Til opbevaring af vin anbefales det at indstille apparatet på 12 °C. Denne indstilling kan justeres afhængigt af den type vin, der opbevares.
- Hvis du indstiller temperaturen til over 12 °C, reduceres apparatets energiforbrug.
- Hvis du indstiller temperaturen til under 12 °C, øges apparatets energiforbrug.

Apparatets indvendige temperatur kan påvirkes af flere faktorer:

- Omgivelsestemperatur
- Hyppigheden af døråbninger
- Apparatets placering
- Antal opbevarede vinflasker

Små temperatursvingninger er normale.

Bemærk: For at opnå det bedste resultat skal du altid følge vinproducentens anbefalinger til opbevaringstemperatur.

UDSTYR

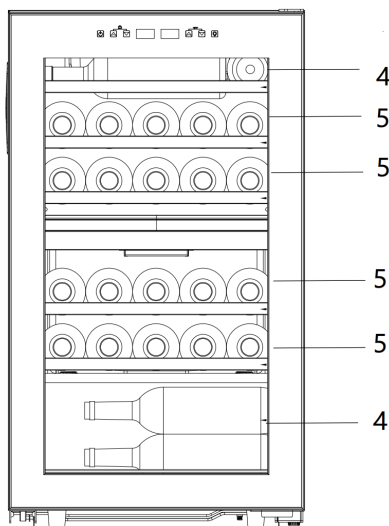
Hylde

- For at undgå skader på dørpakningen skal du sørge for, at døren er helt åben, før du trækker hylderne ud for at tilføje eller fjerne flasker.
- For at få lettere adgang til indholdet på hylderne skal du skubbe hylden ud ca. en tredjedel af vejen. Hylderne er udstyret med et stop, som forhindrer flaskerne i at falde ud.
- Hylden kan rengøres med et blødt håndklæde.

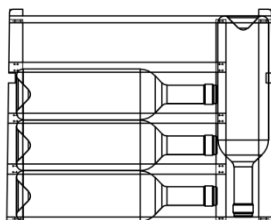
Annonceret kapacitet for flaskebelastning

Flaskebelastningsplan: (standard bordeaux-flasker).

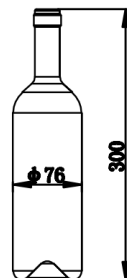
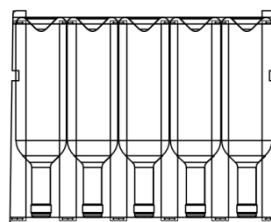
I alt 28 flasker



Øverste



Andre hylder



Standard Bordeaux-flaske

Opbevaring af vin

Anbefalede drikketemperaturer:

Rødvine 14-18°C

Rosévine 10-12°C

Hvidvin 8-12°C

Mousserende vine 7-9°C

Champagne 5-7°C

Bemærk: For at opnå de bedste resultater skal du altid følge vinproducentens anbefalinger til opbevaringstemperatur.

Afrimning

Afrimningen af apparatet sker automatisk; der er ikke behov for manuel betjening.

Pleje og vedligeholdelse

ADVARSEL!

- Før rengøring og vedligeholdelse skal der slukkes for apparatet, og netstikket skal tages ud af stikkontakten.
- Elektrisk udstyr bør kun serviceres af kvalificerede el-eksperter.
- En beskadiget strømforsyning må kun udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller kvalificerede personer for at undgå fare.

Flytning af apparatet

- Fjern alle flasker, og tag stikket ud af stikkontakten.
- Fastgør alle hylder og andre bevægelige dele i apparatet med klæbeband.
- Fastgør apparatet i lodret position, og vip ikke apparatet mere end 45° for at undgå at beskadige kølesystemet.

Strømafbrydelse

En strømafbrydelse på 1 eller 2 timer vil ikke påvirke temperaturen inde i skabet. For at beskytte dine vine under en strømafbrydelse skal du så vidt muligt undgå døråbninger. Under lange strømafbrydelser skal du tage de nødvendige forholdsregler for at beskytte din vin.

Vent 3 til 5 minutter, før du genstarter apparatet, hvis det er blevet afbrudt, eller hvis der har været en strømafbrydelse.

Tid til ferie

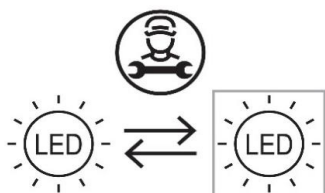
- Kort ferie: Lad apparatet være tændt under ferier på mindre end en uge.
- Lange ferier: Fjern alle genstande, og sluk for apparatet. Rengør og tøm det indvendige rum grundigt. Lad døren stå lidt åben for at forhindre lugt og skimmelvækst.

Udskiftning af LED-lampen

Dette apparat består af lysemitterende dioder (LED'er) som lys, med lang levetid. Hvis der er noget unormalt, bedes du kontakte kundeservice.

⚠ ADVARSEL!

Du må ikke selv udskifte LED-lampen. Den skal udskiftes af producenten eller dennes serviceagent.



FEJLFINDING

Normale lyde

Det er uundgåeligt, at apparatet støjer fra kompressoren og kølevæsken, der cirkulerer i kølesystemet. Se nedenfor, hvilke lyde der er normale:

Normal lyd	Forklaring af årsagen
Brummende lyd	Den er forårsaget af motoren (kompressoren); denne lyd kan høres, når kompressoren kører. I varmt vejr eller ved hyppige døråbninger vil denne støj være mere tydelig.
Gurglende lyd	Kølevæske flyder i kølesystemet
Klukkende lyd	Termostaten tænder og slukker for motoren.
Krakelerende lyd	Lyd fra kølesystemet på grund af den termiske ekspansionseffekt.
Lyd af hvirvlende vind	Ventilatoren kører inde i apparatet

Selvdiagnosticering af problemer

PROBLEM	MULIGE ÅRSAGER
Apparatet kører ikke	Apparatet er ikke sat i stikkontakten Apparatet er ikke tændt Kontrollér, om der er spænding i installationen Kontrollér afbryderen, eller om sikringen er sprunget
Apparaterne er ikke kolde nok	Temperaturen er indstillet for højt. Der er for nylig kommet flasker i. Kontrollér, om omgivelsestemperaturen er højere end apparatets driftstemperatur Døren åbnes for ofte Døren er ikke lukket ordentligt Døren tætnes ikke ordentligt Utilstrækkelig ventilationsplads omkring apparatet

Kompressoren starter og stopper ofte	Den omgivende temperatur er høj. Der er sat en stor mængde flasker ind i kælderen. Apparatet er ofte åbent. Døren er ikke lukket ordentligt. Apparatet er ikke indstillet korrekt.
LED-lysene fungerer ikke	Apparatet er ikke sat i stikkontakten Sikringen er sprunget LED-lampen er ude af drift Lyskontakten er slukket
Vibrationer	Kontrollér og sørg for, at apparatet står i vater
Unormal støj	Apparatet er ikke i vater Kontrollér, om ventilatoren er i god stand eller rører ved flasker Apparatet rører ved en genstand omkring det.
Døren lukker ikke ordentligt	Apparatet er ikke i vater. Dørforseglingen er snavset eller beskadiget. Hylterne er ikke placeret korrekt. Døren er blokeret
LED-displayet fungerer ikke korrekt	Der er fejl på kontrolpanelet Strømforsyningen er gået i stykker Apparatet er ikke sat i stikkontakten Sonden virker ikke
Fugt ophobes på apparatets udvendige overflade	Det er normalt i fugtige klimaer, når klimaet er for varmt og for fugtigt, og det vil ændre sig, når luftfugtigheden falder. Tjek, om døren ikke er lukket ordentligt
Apparatets sider bliver varme	Det er normalt, da kondensatoren er installeret på to sider.

Tilgængelighed af reservedele

Reservedele til dit apparat er tilgængelige i op til 7-10 år, afhængigt af reservedelstypen.

Hvis du har brug for reservedele, bedes du kontakte:

F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70
DK-8800 Viborg, Danmark
www.fh-as.dk

Varemærke	Nordic Sense
Model nr.	38390
Nominal flaskekapacitet	28
Husholdningskølekategori	Opbevaring af vin
Energieffektivitetsklasse	G

Årligt energiforbrug (kWh/år)	136
Opbevaringsvolumen(L)	80L
Klimaklasse	N/ST
Emission af luftbåren akustisk støj (db(A)re 1pW)	36dB
Type af apparat	Fritstående
Indvendige dimensioner (BXDXH)(mm)	480x430x850

ADVARSEL: Risiko for personskade eller kvælning

Kølemidler og gasser skal bortskaffes professionelt. Sørg for, at kølemiddelkredsens slanger ikke er beskadiget, før de bortskaffes korrekt. Afbryd apparatet fra strømforsyningen. Klip netkablet af, og bortskaf det. Fjern bakkerne og hylderne samt dørlåsen og tætningerne for at forhindre, at børn lukker sig inde i apparatet.

Bortskaffelse



Symbolet på produktet eller dets emballage angiver, at dette produkt ikke må behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afleveres til det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr.

Ved at sikre, at dette produkt bortskaffes korrekt, hjælper du med at

forhindre potentielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som ellers kunne være forårsaget af uhensigtsmæssig affaldshåndtering af dette produkt. For mere detaljerede oplysninger om genbrug af dette produkt bedes du kontakte dit lokale kommunekontor, din husholdningsaffaldsservice eller den butik, hvor du har købt produktet.

Da der anvendes brændbare isoleringsgasser, bedes du kontakte en professionel agent eller vores eftersalgsservice for at bortskaffe apparatet.

Kontaktoplysninger:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



WINE COOLER DUAL ZONE

SAFETY INFORMATION

Before first use

- Make sure there is no transport damage
- Remove all packaging and keep out of children's reach and dispose of them in an environmentally friendly manner
- Wait at least 24 hours before installing the appliance to ensure the refrigerant circuit is fully efficient.
- Handle the appliance always with at least two people because it is heavy.

Installation

- The appliance should be placed in a well-ventilated place. Ensure a space of at least 10cm above and around the appliance.
- **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Never place the appliance in a damp area or location where it might be splashed with water. Clean and dry water splashes and stains with a soft clean cloth.
- Do not install your wine cellar in any location not properly insulated or heated e.g. garage etc.
- Do not install the appliance in direct sunlight or in the near of heat sources (e.g. stoves, heater, oven).
- Install and level the appliance in an area suitable for its size and use.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If it does not, contact an electrician.
- The appliance is operated a 220-240 VAC/50Hz power supply. Abnormal voltage fluctuation may cause the appliance to fail to start, or damage to the temperature control or compressor, or there may be abnormal noise when operating. In such case, an automatic regulation shall be mounted.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- **WARNING:** Do not locate multiple portable socket outlets or portable powered supplies at the rear of the appliance.
- **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or

damaged.

- Do not step on the power cable.
- Use a separate earthed socket for the power supply which is easily accessible. The appliance must be earthed.
- WARNING: Do not damage the refrigerant circuit.
- WARNING: The refrigerating and insulating systems contain inflammable gases. When the appliance is scrapped, it should be disposed by an applicable collection point.

Daily use

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and under the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances, but not allowed to clean and install the refrigerating appliances.
- Keep away children under 3 years of age from the appliance unless they are constantly supervised.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- Wait at least 3 minutes to reconnect the power after the power has been disconnected.
- Do not lift the appliance by its door handles.
- The keys must be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the appliance to prevent children from being locked inside the appliance.
- Notice that the appliance is set for operation at the specific ambient range between 16 and 38°C. The appliance may not work properly if it is left for a long period at a temperature above or below the indicated range.
- Do not place unstable articles (heavy objects, containers filled with water) on top of the appliance to avoid personal injury caused by falling or electric shock caused by contact with water.
- Open and close the door only with the handles. The gap between the door and the

cabinet is very narrow. Do not put your hands in these areas to avoid pinching your fingers. Open and close the appliance doors only when there are no children standing within the range of door movement.

- Do not store or use inflammable, explosive or corrosive materials in the appliance or in the vicinity.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- Do not store medicines bacteria or chemical agents in the appliance. This appliance is a household appliance. It is not recommended to store materials that requires strict temperatures.
- Do not set unnecessarily low temperature in the wine cellar compartment.
- For proper operation, do not overload the appliance.
- Unplug the appliance in the event of a power interruption or before cleaning. Allow at least 3 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- **WARNING:** Do not use electrical devices inside the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer. To avoid risks, a damaged power cord must be replaced by the customer service.
- Never place the appliance horizontally on the ground. After tilting the appliance more than 45°, wait for 24hours before plugging it in.
- This refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance; it is designed for free-standing installation only.
- This appliance is not suitable for storing or freezing foodstuffs.
- The recommended setting temperature of the appliance is 12°C.
- If the appliance is equipped with castors, they are only designed to facilitate minor movements, do not move the appliance over long distance.

Maintenance and cleaning

- Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 3 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.
- Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.
- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special refrigerator detergent to avoid damage. Rinse thoroughly with water and wipe dry. Do not use cleaning powders or other abrasive cleaners. Do

not wash removable parts in a dishwasher.

- **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not try to repair, disassemble or modify the appliance by yourself. In case of repair please contact our customer service.
- If the illuminating lamps are damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

WARNING!



The appliance contains the flammable refrigerant ISOBUTANE(R600a). Make sure the refrigerant circuit is not damaged during transportation or installation. Leaking refrigerant may cause eye injuries or ignite. If a damage has occurred, keep away open fire sources, thoroughly ventilate the room, do not plug or unplug the power cords of the appliance or any other appliance. Contact the customer service.

In case of eyes get into contact with the refrigerant, rinse it immediately under running water and call immediately the eye specialist.

WARNING: The refrigerant system is under high pressure. Do not tamper with it. Since the flammable refrigerants are used, please install, handle and service the appliance strictly according to the instruction and contact the professional agent or after-sales service to dispose the appliance.

Intended use

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as

- Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- Farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- Bed and breakfast type environments;
- Catering and similar non-retail applications.
- To ensure the safe preservation of wine, please comply with this instruction for use.

- The details on the most appropriate part in the compartment of the appliance where specific types of wines shall be stored, considering the distribution of temperature that can be present in the different compartments of the appliance are in the other part of the manual.
- Changes or modifications to the device are not allowed. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

WARNING:

Wait at least 3 minutes to reconnect the power after power has been disconnected.

Maintenance

- **WARNING:** Disconnect the appliance from the power supply before cleaning.
- Do not clean the appliance with hard brushes, wire brushes, detergent powder, petrol, amyl acetate, acetone and similar organic solutions, acid or alkaline solutions. Please clean with special detergent for cooling appliances to avoid damage.
- Clean the appliance when only little or no wine is stored. It is only necessary to clean it when it is dirty.
- Clean the inside and housing of the appliance with a sponge dampened in warm water and neutral detergent.
- Rinse with clean warm water and dry with soft cloth.
- Do not clean any of the parts of the appliance in a dishwasher.
- Allow at least 3 minutes before restarting the appliance as frequent starting may damage the compressor.

Clean the door gasket:

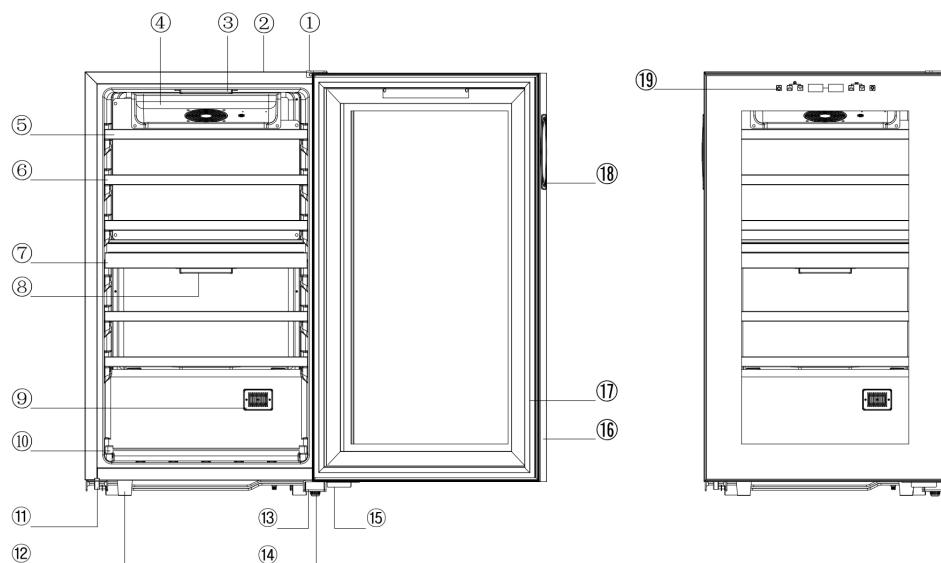
- Clean the door gasket every 3 months to ensure a proper seal.
- Remove the gasket by carefully pulling it out in order.
- Dip a brush in water or food-grade alcohol and clean the gasket thoroughly by moving the brush back and forth.
- Wipe the gasket surface with a towel dipped in water or food-grade alcohol.
- Finally, wash the gasket clean and dry it with a clean towel.

Cleaning the shelves:

- Shelves can be taken out for cleaning.
- Take out all bottles.
- Lift each shelf a little and take it out.
- Clean the shelf with a soft towel.
- Wait until the shelves are dry before putting them back.

Product description

Notice: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.



1	Upper hinge
2	Metal housing
3	Upper zone LED light
4	Fan base
5	4P wooden shelf
6	5P wooden shelf

7	Zone separation
8	Lower zone LED light
9	NTC probe
10	Bottom shelf
11	Door support
12	Adjustable feet
13	Caster
14	Lower hinge
15	Door stopper
16	Door
17	Door seal
18	Recessed handle
19	Control panel

INSTALLATION

1. Unpacking

- Take out the appliance out of the packaging.
- Remove all packaging materials including foam base and all adhesive tape holding the accessories.
- Clean the interior and housing of appliance with a soft cloth damped in warm water and neutral detergent.
- Place the appliance on a flat and solid surface. To level the appliance, set the adjustable front feet to the desired level.
- During transport, the oil may get through the closed pipe system. Before connecting the appliance to the power supply, let it stand upright and wait 24 hours to avoid malfunction of cooling system.

2. Environmental conditions

The room temperature should always be between 16 °C and 38 °C, as it can affect both the internal temperature of the appliance and its energy consumption. Do not install the appliance near other heat-emitting devices (such as ovens, heaters, or stoves) without proper insulation.

CLASS | SYMBOL | AMBIENT TEMPERATURE RANGE (°C)

- Extended temperate (SN): From +10 to +32

- Temperate (N): From +16 to +32
 - Subtropical (ST): From +16 to +38
 - Tropical (T): From +16 to +43
- Extended temperate (SN): "This refrigerating appliance is intended for use at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C."
 - Temperate (N): "This refrigerating appliance is intended for use at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C."
 - Subtropical (ST): "This refrigerating appliance is intended for use at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C."
 - Tropical (T): "This refrigerating appliance is intended for use at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C."

3. Overall space required in use

Width	Depth	Height
895mm	515mm	850mm

4. Ventilation space

To achieve optimal performance, safety, and energy efficiency, a ventilation space of at least 10 cm must be maintained in all directions (back, top, left, and right of the appliance).



WARNING!

Keep all ventilation openings of the appliance unobstructed. This appliance is not intended for built-in installation; it is designed for free-standing use only.

5. Electrical connection

Before each connection, please check that:

- The power supply, socket, and fuse are appropriate.
- The power socket is earthed, and no multi-plug extensions are used.
- The power plug and socket fit properly.

WARNING!

To avoid risks, a damaged power cord must be replaced by customer service.

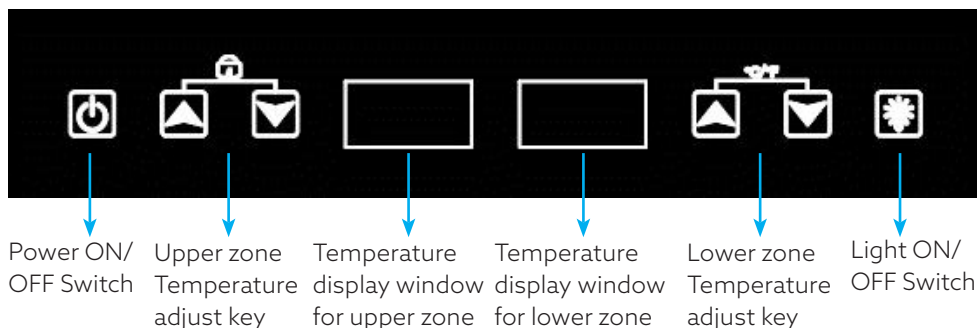
USE**1. Before first use**

- Remove all packaging materials, including foam and adhesive tape. Keep them out of children's reach and dispose of them in an environmentally friendly manner.
- Clean the appliance with water and a neutral detergent before loading wine into it.
- If the appliance has just been delivered, wait 24 hours before plugging it in. Once the appliance has been leveled and cleaned, wait at least 2 hours before connecting it to the power supply.
- The default temperature setting is 12 °C, but it can be adjusted manually.
- Important notice: After selecting the desired temperature, the display will continue to show the actual temperature inside the compartment. It may take several hours for the correct temperature to be reached. The exact time varies depending on the environment and the selected setting.

2. The internal temperature of the appliance may be influenced by the following factors:

- Ambient temperature
- Frequency of door openings
- Location of the appliance
- Number of wine bottles stored

3. Description of control panel



Temperature range for this product is upper zone: 5-12, and lower zone :12-18°C.

- Press  power switch to turn on the appliance.

Press power switch for 3 seconds to turn off the appliance.

- Press  light switch to turn on or turn off the light.

- Press lower zone temperature adjust key UP& DOWN   together and hold for 3 seconds to change the temperature display from Celsius to Fahrenheit.

- You can set the desired temperature by pressing button " " or " ", and the temperature selected will increase/decrease by 1°C with each press of the buttons.

-If no operation over 20 seconds, the control panel will be locked automatically to avoid accidental selection. When the control panel is locked, press upper zone temperature adjust key   together for 3 seconds to unlock.

Important notice: after selecting the desired temperature, the display will continue to show the real temperature inside the equipment, which will vary gradually until it reaches the selected temperature.

4. Memory function

In case of a power cut, the appliance will automatically save the set temperature. After power recovery, it will run at the temperature set before the power cut.

Energy Saving Tips

To reduce the energy consumption of your appliance:

□ Ensure the appliance is properly installed and well ventilated.

- ☐ Do not install the appliance in direct sunlight or near heat sources (e.g. heaters, stoves).
- ☐ Keep the door open for as short a time as possible.
- ☐ Regularly check the door gasket to ensure it is clean and that the door always closes properly.
- ☐ Do not overload the appliance, as this can obstruct air circulation.

The appliance's electronic thermostat allows you to set the temperature between 5–12 °C or 12–18 °C.

- For wine storage, it is recommended to set the appliance at 12 °C. This setting can be adjusted depending on the type of wine stored.
- Setting the temperature above 12 °C will reduce the energy consumption of the appliance.
- Setting the temperature below 12 °C will increase the energy consumption of the appliance.

The internal temperature of the appliance may be influenced by several factors:

- Ambient temperature
- Frequency of door openings
- Location of the appliance
- Number of wine bottles stored

Slight temperature fluctuations are normal.

Note: For best results, always follow the storage temperature recommendations provided by the wine producer.

EQUIPMENT

Shelf

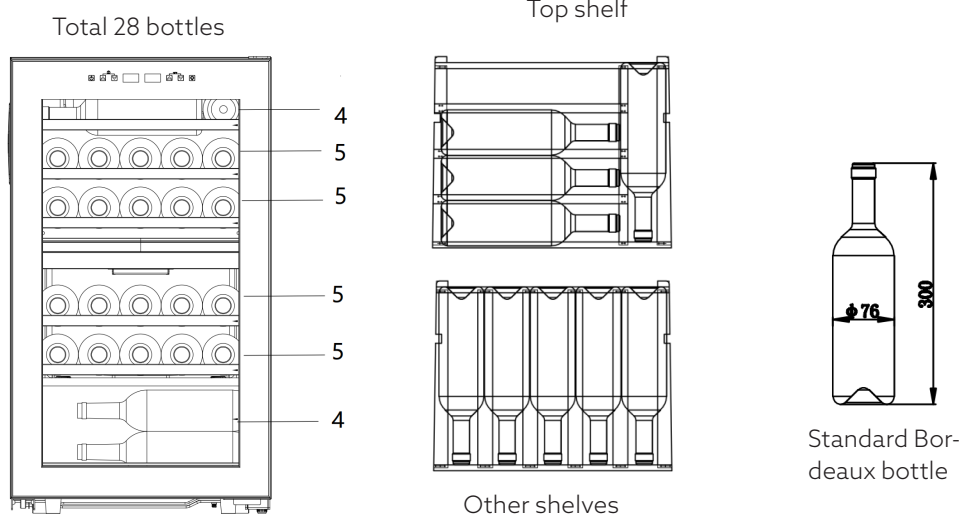
- To prevent damage to the door seal, make sure that the door is fully open before pulling out the shelves to add or remove bottles.
- For easier access to the contents of the shelves, slide the shelf out for around one

third of the way. The shelves are fitted with a stop to prevent the bottles falling out.

► The shelf can be cleaned with a soft towel.

Announced bottle load capacity

Bottle loading plan: (standard bordeaux type bottles).



Wine storage

Recommended drinking temperatures:

Red wines 14-18°C

Rose wines 10-12°C

White wines 8-12°C

Sparkling wines 7-9°C

Champagne 5-7°C

Note: For best results, always follow the storage temperature recommendations provided by the wine producer.

Defrosting

The defrosting of the appliance is done automatically; no manual operation is needed.

Care and maintenance

WARNING!

- Before cleaning and maintenance, turn off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Electrical equipment should be serviced only by qualified electrical experts.
- A damaged supply should only be replaced by the manufacturer, its service agent or qualified people to avoid a hazard.

Move the appliance

- Remove all bottles and unplug the appliance.
- Secure all shelves and other movable parts in the appliance with adhesive tape.
- Secure the appliance in the upright position, and do not tilt the appliance more than 45° to avoid damaging the cooling system.

Power cut

A power cut of 1 or 2 hours will not affect the temperature inside the appliance. To protect your wines during a power cut, avoid door openings as much as possible. During long power cuts, take necessary measures to protect your wine.

Wait 3 to 5 minutes before restarting it in case the appliance is disconnected or a power cut.

Vacation time

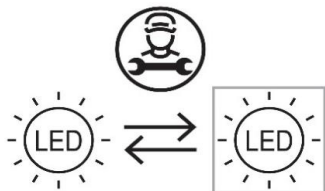
- Short vacation: Leave the appliance operating during vacations of less than a week.
- Long vacations: Remove all items and turn off the appliance. Clean and drain the interior thoroughly. To prevent odor and mold growth, leave the door open slightly.

Replacing the LED lamp

This appliance consists of light-emitting diodes (LEDs) as its light, featuring long service life. If there is any abnormality, please contact customer service.

WARNING!

Do not replace the LED lamp yourself. It must be replaced by the manufacturer or its service agent



TROUBLESHOOTING

Normal noises

The appliance with noise of compressor and coolant circulating in the cooling system is unavoidable, please check below for normal noises:

Normal sound	Explanation of the cause
Humming sound	It is caused by the motor(compressor); this noise can be heard when compressor is running. During hot weather or frequent door openings, this noise will be more obvious.
Gurgling sound	Coolant flows in the cooling system
Clicking sound	The thermostat switches the motor on and off.
Cracking sound	Sound from cooling system due to the thermal expansion effect.
Wind whirling sound	Fan running inside the appliance

Self-diagnosis of trouble

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES
Appliance is not running	Appliance is not plugged in Appliance is not turned on Check if voltage of the installation Check the circuit breaker or if fuse has blown

Appliances are not cold enough	The temperature is set too high. Bottles have been newly added. Check if ambient temperature is beyond appliance operating temperature The door is opened too frequently The door is not closed properly The door is not sealing properly Insufficient ventilation space around the appliance
The compressor starts and stops frequently	The ambient temperature is high. A large quantity of bottles has been put into the cellar. The appliance is open frequently. The door is not properly closed. The appliance has not been correctly set.
LED lights do not operate	The appliance is not plugged in The fuse has blown LED lamp is out of order The light switch is off
Vibration	Check and ensure that the appliance is level
Abnormal noise	The appliance is not level Check if fan is in good condition or touches bottles Appliance touches some object around it.
The door does not close properly	The appliance is not level. The door seal is dirty or damaged. The shelves are not positioned correctly. The door is blocked
LED display is not working properly	Control panel failed Power PCB has failed The appliance is not plugged in The probe is not working
Moisture accumulates on the outside surface of the appliance	It's normal in damp climates when climate is too warm and too damp and will change when humidity decreases. Check if door is not closed properly
The sides of the appliance get warm	It's normal, as the condenser is installed on two sides.

Availability of Spare Parts

Spare parts for your appliance are available for up to 7-10 years, depending on the part type.

If you need spare parts, please contact:

F&H Group A/S
 Gl. Skivevej 70
 DK-8800 Viborg, Denmark
www.fh-as.dk

Brand	Nordic Sense
Model no.	38390
Rated bottle capacity	28
Household refrigeration category	Wine storage
Energy efficiency class	G
Annual energy consumption(kWh/year)	136
Storage volume(L)	80L
Climate class	N/ST
Airborne acoustical noise emissions(db(A)re 1pW)	36dB
Type of appliance	Free standing
Product dimensions (WxDXH)(mm)	480x430x850

WARNING: Risk of injury or suffocation

Refrigerants and gases must be disposed of professionally. Ensure that the tubing of the refrigerant circuit is not damaged before being properly disposed of. Disconnect the appliance from the mains supply. Cut off the mains cable and dispose of it. Remove the trays and shelves as well as the door catch and seals to prevent children from getting closed in the appliance.

Disposal



The symbol on the product or its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead, it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Since the flammable insulation blowing gases are used, please contact the professional agent or our after-sale service to dispose of the appliance.

Contact information:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



VINKJØLER MED TO SONER

SIKKERHETSINFORMASJON

Før første gangs bruk

- Forsikre deg om at det ikke er noen transportskader
- Fjern all emballasje og oppbevar den utilgjengelig for barn, og kast den på en miljøvennlig måte
- Vent minst 24 timer før du installerer apparatet for å sikre at kjølemiddelkretsen er fullt effektiv.
- Vær alltid minst to personer om å håndtere apparatet, da det er tungt.

Installasjon

- Apparatet skal plasseres på et godt ventilert sted. Sørg for at det er minst 10 cm plass over og rundt apparatet.
- ADVARSEL: Sørg for at ventilasjonsåpningene i apparatets kabinett eller i den innebygde strukturen er frie for hindringer.
- Plasser aldri apparatet i et fuktig område eller på et sted der det kan bli sprutet vann på det. Rengjør og tørk vannsprut og flekker med en myk, ren klut.
- Ikke installer vinkjelleren på et sted som ikke er skikkelig isolert eller oppvarmet, f.eks. i en garasje eller lignende.
- Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. komfyrer, varmeovner, stekeovner).
- Installer og plasser apparatet i vater på et sted som er egnet for apparatets størrelse og bruk.
- Kontroller at den elektriske informasjonen på typeskiltet stemmer overens med strømforsyningen. Hvis ikke, må du kontakte en elektriker.
- Apparatet drives av en strømforsyning på 220-240 VAC/50 Hz. Unormale spenningsvariasjoner kan føre til at apparatet ikke starter, at temperaturreguleringen eller kompressoren skades, eller at det oppstår unormal støy under drift. I slike tilfeller skal det monteres en automatisk regulering.
- Ikke bruk adaptere og skjøteledninger med flere støpsler.
- ADVARSEL: Ikke plasser flere bærbare stikkontakter eller bærbare strømforsyninger på baksiden av apparatet.

- ADVARSEL: Når du plasserer apparatet, må du passe på at strømledningen ikke kommer i klem eller blir skadet.
- Ikke trakk på strømkabelen.
- Bruk en separat jordet stikkontakt for strømforsyningen som er lett tilgjengelig. Apparatet må være jordet.
- ADVARSEL: Ikke skad kjølemiddelkretsen.
- ADVARSEL: Kjøle- og isolasjonssystemene inneholder brennbare gasser. Når apparatet kasseres, skal det avhendes av et relevant innsamlingssted.

Daglig bruk

- Hvis døren åpnes i lengre perioder, kan det føre til en betydelig økning av temperaturen i apparatets rom.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap, hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte og under hensyntagen til de farer som er forbundet med bruken.
- Barn skal ikke leke med apparatet.
- Barn i alderen 3 til 8 år har lov til å laste inn og ut kjøleapparater, men ikke til å rengjøre og installere kjøleapparater.
- Hold barn under 3 år borte fra apparatet med mindre de er under konstant oppsyn.
- Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.
- Apparatet må plasseres slik at støpselet er tilgjengelig.
- Vent minst 3 minutter med å koble til strømmen igjen etter at den har vært frakoblet.
- Ikke løft apparatet i dørhåndtakene.
- Nøkklene må oppbevares utilgjengelig for barn og ikke i nærheten av apparatet for å hindre at barn blir låst inne i apparatet.
- Vær oppmerksom på at apparatet er innstilt for drift i et spesifikt omgivelsesområde mellom 16 og 38 °C. Det kan hende at apparatet ikke fungerer som det skal hvis det blir stående i en lengre periode ved en temperatur over eller under det angitte området.
- Ikke plasser ustabile gjenstander (tunge gjenstander, beholdere fylt med vann) oppå apparatet for å unngå personskader som følge av fall eller elektrisk støt forårsaket av kontakt med vann.
- Døren må kun åpnes og lukkes med håndtakene. Åpningen mellom døren og skapet

er svært trang. Ikke stikk hendene inn i disse områdene for å unngå å klemme fingrene. Åpne og lukk apparatets dører kun når det ikke oppholder seg barn innenfor dørens bevegelsesområde.

- Ikke oppbevar eller bruk brennbare, eksplosive eller etsende materialer i apparatet eller i nærheten.
- Ikke oppbevar eksplosive stoffer som aerosolbokser med brennbart drivmiddel i dette apparatet.
- Ikke oppbevar medisiner, bakterier eller kjemiske midler i apparatet. Dette apparatet er et husholdningsapparat. Det anbefales ikke å oppbevare materialer som krever strenge temperaturer.
- Ikke still inn unødvendig lav temperatur i vinkjellerrommet.
- For at apparatet skal fungere som det skal, må du ikke overbelaste det.
- Trekk ut støpselet i tilfelle strømbrytning eller før rengjøring. La det gå minst 3 minutter før du starter apparatet på nytt, da hyppig oppstart kan skade kompressoren.
- ADVARSEL: Ikke bruk elektriske apparater inne i apparatet, med mindre de er av den typen som er anbefalt av produsenten. For å unngå risiko må en skadet strømledning skiftes ut av kundeservice.
- Apparatet må aldri plasseres horisontalt på bakken. Etter at du har vippet apparatet mer enn 45°, må du vente i 24 timer før du kobler det til stikkontakten.
- Dette kjøleapparatet er ikke beregnet på å brukes som et innebygd apparat; det er kun beregnet for frittstående installasjon.
- Dette apparatet er ikke egnet for oppbevaring eller frysing av matvarer.
- Den anbefalte innstillingstemperaturen for apparatet er 12 °C.
- Hvis apparatet er utstyrt med hjul, er disse kun beregnet på å lette mindre forflytninger, og apparatet må ikke flyttes over lengre avstander.

Vedlikehold og rengjøring

- Koble apparatet fra strømforsyningen før du utfører rutinemessig vedlikehold. Vent minst 3 minutter før du starter apparatet på nytt, da hyppig start kan skade kompressoren.
- Hold i støpselet, ikke i kablen, når du trekker ut støpselet.
- Ikke rengjør apparatet med harde børster, stålbørster, vaskemiddelpulver, bensin, amylacetat, aceton og lignende organiske løsninger, syre eller alkaliske løsninger. Rengjør med et spesielt vaskemiddel for kjøleskap for å unngå skader. Skyll grundig med vann og tørk av. Ikke bruk rengjøringspulver eller andre slipende rengjøringsmid-

ler. Ikke vask avtakbare deler i oppvaskmaskin.

- **ADVARSEL:** Ikke bruk mekaniske innretninger eller andre midler for å fremskynde avrimingsprosessen, bortsett fra de som er anbefalt av produsenten.
- Hvis strømledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Ikke prøv å reparere, demontere eller modifisere apparatet selv. Kontakt vår kundeservice i tilfelle reparasjon.
- Hvis belysningslampene er skadet, må de skiftes ut av produsenten, dennes serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.
- Fjern støvet på baksiden av enheten minst én gang i året for å unngå brannfare og økt energiforbruk.

ADVARSEL!



Apparatet inneholder det brannfarlige kjølemediet ISOBUTANE (R600a).

Sørg for at kjølemiddelkretsen ikke er skadet under transport eller installasjon. Lekkasje av kjølemiddel kan forårsake øyeskader eller antennes. Hvis det har oppstått en skade, må du holde åpne ildkilder unna, ventilere rommet grundig, ikke koble til eller fra strømledningen til apparatet eller andre apparater. Kontakt kundeservice.

Hvis øynene kommer i kontakt med kjølemediet, skyl dem umiddelbart under rennende vann og kontakt øyelege umiddelbart.

ADVARSEL: Kjølemediesystemet er under høyt trykk. Ikke tukl med det. Siden det brukes brannfarlige kjølemidler, må du installere, håndtere og vedlikeholde apparatet i henhold til instruksjonene og kontakte en profesjonell agent eller ettersalgsservice for å avhende apparatet.

Tiltenkt bruk

Dette apparatet er beregnet for bruk i husholdninger og lignende, som f.eks.

- Personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidsmiljøer;
- Gårdshus og av kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer;
- Bed and breakfast-miljøer;
- Catering og lignende anvendelser utenfor detaljhandelen.
- For å sikre trygg oppbevaring av vin, vennligst følg denne bruksanvisningen.

- I den andre delen av bruksanvisningen finner du informasjon om hvor i apparatets rom det er mest hensiktsmessig å oppbevare bestemte typer vin, med tanke på temperaturfordelingen som kan forekomme i de ulike rommene i apparatet.

- Det er ikke tillatt å gjøre endringer eller modifikasjoner på apparatet. Utsiktet bruk kan føre til farer og tap av garantikrav.

ADVARSEL:

Vent minst 3 minutter med å koble til strømmen igjen etter at den har vært frakoblet.

Vedlikehold

- ADVARSEL: Koble apparatet fra strømforsyningen før rengjøring.
- Ikke rengjør apparatet med harde børster, stålbørster, vaskemiddelpulver, bensin, amylacetat, aceton og lignende organiske oppløsninger, syre eller alkaliske oppløsninger. Rengjør med spesialrengjøringsmiddel for kjøleapparater for å unngå skader.
- Rengjør apparatet når det oppbevares lite eller ingen vin. Det er bare nødvendig å rengjøre det når det er skittent.
- Rengjør innsiden og huset på apparatet med en svamp fuktet i varmt vann og nøytralt vaskemiddel.
- Skyll med rent, varmt vann og tørk med en myk klut.
- Ikke rengjør noen av apparatets deler i oppvaskmaskin.
- La det gå minst 3 minutter før du starter apparatet på nytt, da hyppig start kan skade kompressoren.

Rengjør dørpakningen:

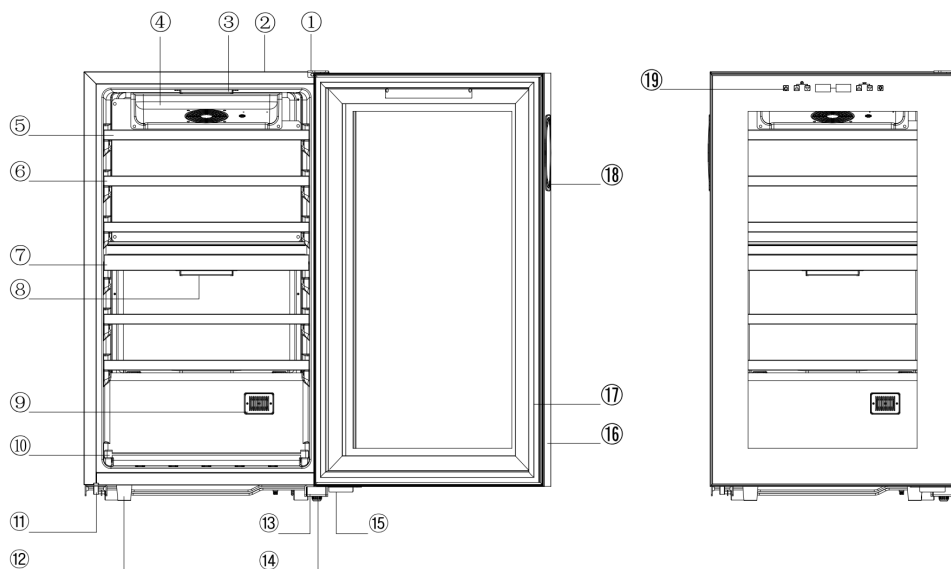
- Rengjør dørpakningen hver 3. måned for å sikre god tetning.
- Fjern pakningen ved å trekke den forsiktig ut i rekkefølge.
- Dypp en børste i vann eller alkohol og rengjør pakningen grundig ved å føre børsten frem og tilbake.
- Tørk av pakningsoverflaten med et håndkle dyppet i vann eller alkohol.
- Til slutt vasker du pakningen ren og tørker den med et rent håndkle.

Rengjøring av hyllene:

- Hyllene kan tas ut for rengjøring.
- Ta ut alle flaskene.
- Løft hver hylle litt og ta den ut.
- Rengjør hyllen med et mykt håndkle.
- Vent til hyllene er tørre før du setter dem tilbake.

Produktbeskrivelse

Merknad: På grunn av tekniske endringer og ulike modeller kan noen av illustrasjonene i denne håndboken avvike fra din modell.



1	Øvre hengsel
2	Metallhus
3	LED-lys i øvre sone
4	Viftebunn
5	4P trehylle
6	5P trehylle

7	Soneskille
8	LED-lys i nedre sone
9	NTC-sonde
10	Nederste hylle
11	Dørstøtte
12	Justerbare føtter
13	Hjul
14	Nedre hengsel
15	Dørstopper
16	Dør
17	Tetning av dør
18	Innfelt håndtak
19	Kontrollpanel

INSTALLASJON

1. Pakke ut

- Ta apparatet ut av emballasjen.
- Fjern alt emballasjemateriale, inkludert skumunderlag og all teip som holder fast tilbehøret.
- Rengjør apparatets innvendige deler og kabinett med en myk klut fuktet med varmt vann og et nøytralt vaskemiddel.
- Plasser apparatet på en flat og solid overflate. Still de justerbare føttene foran i ønsket nivå for å få apparatet i vater.
- Under transport kan det komme olje gjennom det lukkede rørsystemet. Før du kobler apparatet til strømforsyningen, må du la det stå oppreist og vente i 24 timer for å unngå funksjonsfeil i kjølesystemet.

2. Miljømessige forhold

Romtemperaturen bør alltid være mellom 16 °C og 38 °C, da det kan påvirke både apparatets innvendige temperatur og energiforbruket. Ikke installer apparatet i nærheten av andre varmeavgivende enheter (f.eks. ovner, varmeovner eller komfyrer) uten skikkelig isolasjon.

KLASSE | SYMBOL | OMGIVELSESTEMPERATUROMRÅDE (°C)

- Utvidet temperert (SN): Fra +10 til +32
 - Temperert (N): Fra +16 til +32
 - Subtropisk (ST): Fra +16 til +38
 - Tropisk (T): Fra +16 til +43
-
- Utvidet temperert (SN): "Dette kjøleapparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer fra 10 °C til 32 °C."
 - Temperert (N): "Dette kjøleapparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 32 °C."
 - Subtropisk (ST): "Dette kjøleapparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer på mellom 16 °C og 38 °C."
 - Tropisk (T): "Dette kjøleapparatet er beregnet for bruk ved omgivelsestemperaturer fra 16 °C til 43 °C."

3. Samlet plassbehov ved bruk

Bredde	Dybde	Høyde
895 mm	515 mm	850 mm

4. Ventilasjonsrom

For å oppnå optimal ytelse, sikkerhet og energieffektivitet må det være et ventilasjonsrom på minst 10 cm i alle retninger (bak, øverst, til venstre og til høyre på apparatet).



ADVARSEL!

Sørg for at alle ventilasjonsåpninger på apparatet ikke er blokkert. Dette apparatet er ikke beregnet for innbygging; det er kun beregnet for frittstående bruk.

5. Elektrisk tilkobling

Før hver tilkobling må du kontrollere at:

- Strømforsyningen, stikkontakten og sikringen er riktig.

- Stikkontakten er jordet, og at det ikke brukes skjøteledninger med flere støpsler.
- Strømstøpselet og stikkontakten passer riktig.

ADVARSEL!

For å unngå risiko må en skadet strømledning skiftes ut av kundeservice.

BRUK

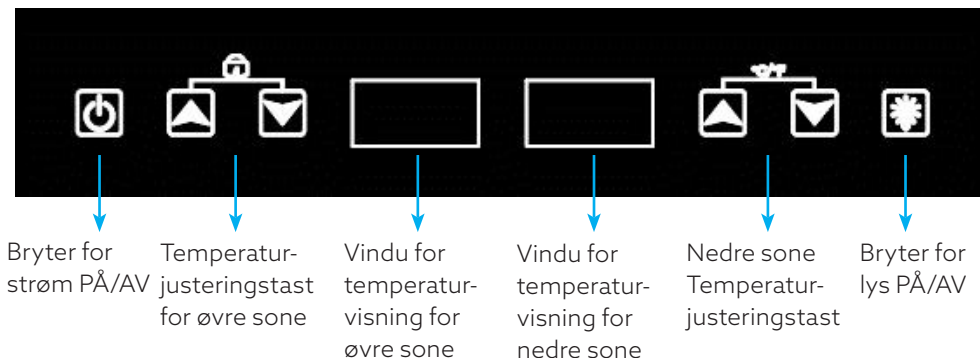
1. Før første gangs bruk

- Fjern alt emballasjemateriale, inkludert skum og teip. Oppbevar dem utilgjengelig for barn, og kast dem på en miljøvennlig måte.
-
- Rengjør apparatet med vann og et nøytralt vaskemiddel før du fyller vin i det.
- Hvis apparatet nettopp er levert, må du vente 24 timer før du kobler det til. Etter at apparatet er nivellert og rengjort, må du vente i minst 2 timer før du kobler det til strømforsyningen.
- Standard temperaturinnstilling er 12 °C, men den kan justeres manuelt.
- Viktig merknad: Etter at du har valgt ønsket temperatur, vil displayet fortsette å vise den faktiske temperaturen inne i kammeret. Det kan ta flere timer før riktig temperatur er nådd. Den nøyaktige tiden varierer avhengig av omgivelsene og den valgte innstillingen.

2. Den innvendige temperaturen i apparatet kan påvirkes av følgende faktorer:

- Omgivelsestemperatur
- Hyppigheten av døråpninger
- Plassering av apparatet
- Antall vinflasker som er lagret

3. Beskrivelse av kontrollpanelet



Temperaturområdet for dette produktet er øvre sone: 5-12, og nedre sone: 12-18 °C.

- Trykk på  for å slå på apparatet.

Trykk på strømbryteren i 3 sekunder for å slå av apparatet.

- Trykk på  lysbryter for å slå på eller slå av lyset.

- Trykk på temperaturjusteringstasten for nedre sone OPP og NED   samtidig og hold den inne i 3 sekunder for å endre temperaturvisningen fra Celsius til Fahrenheit.

- Du kan stille inn ønsket temperatur ved å trykke på knappen "▲" eller "▼", og den valgte temperaturen vil øke/reduseres med 1 °C for hvert trykk på knappene.

- Hvis du ikke bruker kontrollpanelet i mer enn 20 sekunder, låses det automatisk for å unngå utilsiktede valg. Når kontrollpanelet er låst, trykker du på tasten for temperaturjustering i øvre sone   samtidig i 3 sekunder for å låse opp.

Viktig merknad: Etter at du har valgt ønsket temperatur, vil displayet fortsette å vise den reelle temperaturen inne i utstyret, som vil variere gradvis til den når den valgte temperaturen.

4. Minnefunksjon

I tilfelle strømbrydd vil apparatet automatisk lagre den innstilte temperaturen. Når strømmen kommer tilbake, vil det kjøre med den temperaturen som ble innstilt før strømbryddet.

Tips for energisparing

For å redusere energiforbruket til apparatet ditt:

- ☐ Sørg for at apparatet er riktig installert og godt ventilert. Ikke installer apparatet i direkte sollys eller i nærheten av varmekilder (f.eks. varmeovner, komfyrer).
- ☐ Hold døren åpen så kort tid som mulig.
- ☐ Kontroller jevnlig at dørpakningen er ren og at døren alltid lukkes ordentlig.
- ☐ Ikke overbelast apparatet, da dette kan hindre luftsirkulasjonen.

Med apparatets elektroniske termostat kan du stille inn temperaturen mellom 5-12 °C eller 12-18 °C.

- For lagring av vin anbefales det å stille inn apparatet på 12 °C. Denne innstillingen kan justeres avhengig av hvilken type vin som lagres.
- Hvis du stiller inn en temperatur over 12 °C, reduseres apparatets energiforbruk.
- Hvis temperaturen stilles inn på under 12 °C, øker apparatets energiforbruk.

Den innvendige temperaturen i apparatet kan påvirkes av flere faktorer:

- Omgivelsestemperatur
- Hyppigheten av døråpninger
- Plassering av apparatet
- Antall vinflasker som oppbevares

Små temperatursvingninger er normalt.

Merk: For best mulig resultat bør du alltid følge vinprodusentens anbefalinger for lagringstemperatur.

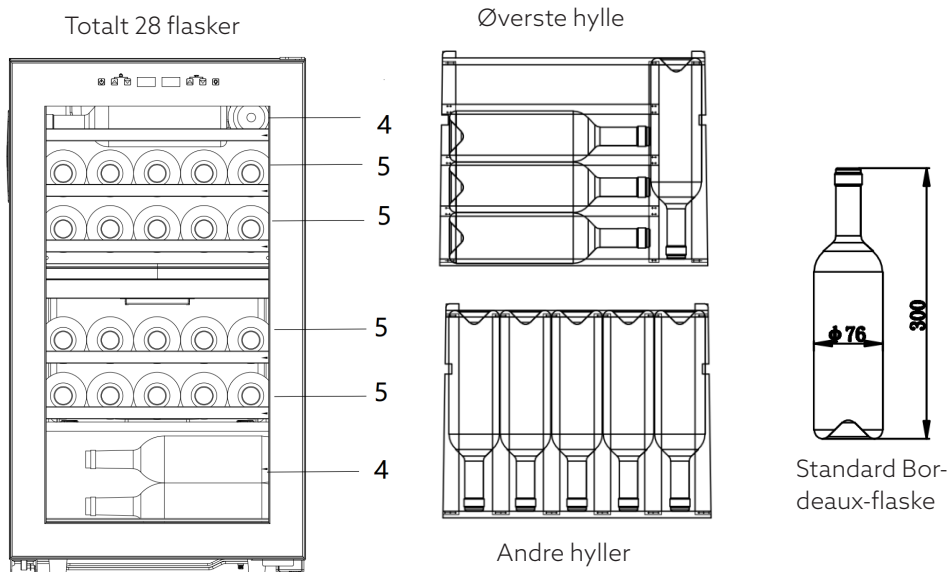
UTSTYR

Hyller

- For å unngå skade på dørpakningen må du sørge for at døren er helt åpen før du trekker ut hyllene for å legge inn eller ta ut flasker.
- For å få lettere tilgang til innholdet i hyllene, skyver du hyllen ut ca. en tredjedel av veien. Hyllene er utstyrt med en stopp for å hindre at flaskene faller ut.
- Hyllen kan rengjøres med et mykt håndkle.

Annonsert kapasitet for flaskebelastning

Flaskeinnlastningsplan: (standard bordeaux-flasker).



Oppbevaring av vin

Anbefalte drikketemperaturer:

Røde viner 14-18 °C

Roséviner 10-12 °C

Hvite viner 8-12 °C

Musserende viner 7-9 °C

Champagne 5-7 °C

Merk: For best mulig resultat bør du alltid følge vinprodusentens anbefalinger for lagringstemperatur.

Avriming

Avrimingen av apparatet skjer automatisk; ingen manuell betjening er nødvendig.

Pleie og vedlikehold



ADVARSEL!

- Før rengjøring og vedlikehold må du slå av apparatet og trekke støpselet ut av stikkontakten.
- Elektrisk utstyr skal kun vedlikeholdes av kvalifisert elektriker.
- En skadet strømforsyning skal kun skiftes ut av produsenten, dennes serviceagent eller kvalifiserte personer for å unngå fare.

Flytt apparatet

- Fjern alle flasker og trekk ut støpselet.
- Fest alle hyller og andre bevegelige deler i apparatet med teip.
- Sikre apparatet i oppreist stilling, og ikke vipp apparatet mer enn 45° for å unngå å skade kjølesystemet.

Strømbrydd

Et strømbrydd på 1 eller 2 timer vil ikke påvirke temperaturen inne i apparatet. For å beskytte vinene dine under et strømbrydd, unngå døråpninger så mye som mulig. Ved lengre strømbrydd må du ta nødvendige forholdsregler for å beskytte vinen din.

Vent 3 til 5 minutter før du starter den på nytt i tilfelle apparatet kobles fra eller strømmen brytes.

Ferietid

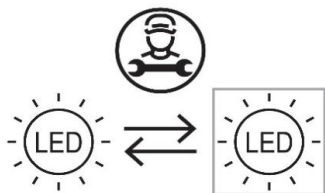
- Kort ferie: La apparatet være i drift under ferier som varer mindre enn en uke.
- Lange ferier: Fjern alle gjenstander og slå av apparatet. Rengjør og tøm interiøret grundig. La døren stå litt åpen for å forhindre lukt og muggvekst.

Bytte ut LED-lampen

Dette apparatet består av lysdioder (LED) som lys, med lang levetid. Hvis det oppstår unormale forhold, vennligst kontakt kundeservice.

ADVARSEL!

Ikke skift ut LED-lampen selv. Den må skiftes ut av produsenten eller dennes serviceverksted.



FEILSØKING

Normale lyder

Det er uunngåelig at apparatet har støy fra kompressoren og kjølevæsken som sirkulerer i kjølesystemet, se nedenfor for normale lyder:

Normal lyd	Forklaring av årsaken
Brummende lyd	Denne lyden er forårsaket av motoren (kompressoren); den kan høres når kompressoren er i gang. I varmt vær eller ved hyppige døråpninger vil denne lyden være mer tydelig.
Gurglende lyd	Kjølevæske strømmet i kjølesystemet
Klikkende lyd	Termostaten slår motoren av og på.
Knakende lyd	Lyd fra kjølesystemet på grunn av den termiske ekspansjonseffekten.
Hvirvlende lyd fra vinden	Viften går inne i apparatet

Selvdiagnostisering av problemer

PROBLEM	MULIGE ÅRSAKER
Apparatet er ikke i gang	Apparatet er ikke koblet til stikkontakten Apparatet er ikke slått på Sjekk om det er spenning i installasjonen Kontroller strømbryteren eller om sikringen har gått
Apparatene er ikke kalde nok	Temperaturen er satt for høyt. Flasker har nylig blitt lagt til. Kontroller om omgivelsestemperaturen er høyere enn apparatets driftstemperatur Døren åpnes for ofte Døren er ikke lukket ordentlig Døren tetter ikke ordentlig Utilstrekkelig ventilasjonsrom rundt apparatet
Kompressoren starter og stopper ofte	Omgivelsestemperaturen er høy. Det er satt inn en stor mengde flasker i kjelleren. Apparatet er ofte åpent. Døren er ikke ordentlig lukket. Apparatet er ikke riktig innstilt.
LED-lysene fungerer ikke	Apparatet er ikke koblet til strømmettet Sikringen har gått LED-lampen er ute av drift Lysbryteren er slått av
Vibrasjoner	Kontroller og sørg for at apparatet står i vater
Unormal støy	Apparatet er ikke i vater Kontroller om viften er i god stand eller berører flasker Apparatet berører gjenstander rundt det.
Døren lukkes ikke ordentlig	Apparatet er ikke i vater. Dørforseglingen er skitten eller skadet. Hyllene er ikke plassert riktig. Døren er blokkert
LED-displayet fungerer ikke som det skal	Det er feil på kontrollpanelet Det er feil på strømkretskortet Apparatet er ikke koblet til strømmettet Sonden fungerer ikke
Det samler seg fuktighet på utsiden av apparatet	Det er normalt i fuktige klimaer når klimaet er for varmt og for fuktig, og vil endre seg når luftfuktigheten synker. Kontroller om døren ikke er lukket ordentlig
Apparatets sider blir varme	Det er normalt, ettersom kondensatoren er installert på to sider.

Tilgjengelighet av reservedeler

Reservedeler til apparatet ditt er tilgjengelige i opptil 7-10 år, avhengig av deletype.

Hvis du trenger reservedeler, vennligst kontakt:

F&H Group A/S
 Gl. Skivevej 70
 DK-8800 Viborg, Danmark
 www.fh-as.dk

Varemerke	Nordic Sense
Modell nr.	38390
Nominell flaskekapasitet	28
Husholdningskjøleskap kategori	Oppbevaring av vin
Energieffektivitetsklasse	G
Årlig energiforbruk (kWh/år)	136
Lagringsvolum(L)	80L
Klimaklasse	N/ST
Utslipp av luftbåren akustisk støy (db(A)re 1pW)	36dB
Type apparat	Frittstående
Dimensjoner (BXDXH)(mm)	480x430x850

ADVARSEL: Fare for personskade eller kvelning

Kjølemedier og gasser må avhendes på en profesjonell måte. Forsikre deg om at slangene i kjølemiddelkretsen ikke er skadet før de avhendes på riktig måte. Koble apparatet fra strømnettet. Kutt av nettkabelen og kast den. Fjern skuffer og hyller samt dørlås og tetninger for å forhindre at barn blir stengt inne i apparatet.

Avfallshåndtering



Symbolet på produktet eller emballasjen indikerer at dette produktet ikke kan behandles som husholdningsavfall. I stedet skal det leveres til det aktuelle innsamlingsstedet for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sørge for at dette produktet avhendes på riktig måte, bidrar du til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse, som ellers kan forårsakes av upassende avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, vennligst kontakt ditt lokale bykontor, ditt renovasjonsfirma eller butikken der du kjøpte produktet.

Siden det brukes brannfarlige isolasjonsgasser, må du kontakte en profesjonell agent eller vår ettersalgsservice for å avhende apparatet.

Kontaktinformasjon:

F&H GROUP A/S
Gl. Skivevej 70
8800 Viborg
Danmark
Tlf.: +45 8928 1300
www.fh-group.dk



VINKYL MED TVÅ ZONER

SÄKERHETSINFORMATION

Före första användning

- Se till att det inte finns några transportskador
- Ta bort alla förpackningar och förvara dem utom räckhåll för barn och kassera dem på ett miljövänligt sätt
- Vänta minst 24 timmar innan du installerar apparaten för att säkerställa att köldmediekretsen är fullt effektiv.
- Hantera alltid apparaten med minst två personer eftersom den är tung.

Installation

- Apparaten ska placeras på en väl ventilerad plats. Se till att det finns ett utrymme på minst 10 cm ovanför och runt apparaten.
- **WARNING:** Håll ventilationsöppningarna i apparatens hölje eller i den inbyggda strukturen fria från hinder.
- Placera aldrig apparaten i ett fuktigt utrymme eller på en plats där den kan utsättas för vattenstänk. Rengör och torka vattenstänk och fläckar med en mjuk, ren trasa.
- Installera inte vinkällaren på en plats som inte är ordentligt isolerad eller uppvärmd, t.ex. i ett garage.
- Installera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (t.ex. spis, värmeelement, ugn).
- Installera och ställ apparaten i våg på en plats som är lämplig för dess storlek och användning.
- Kontrollera att den elektriska informationen på märkskylten stämmer överens med strömförsörjningen. Om så inte är fallet, kontakta en elektriker.
- Apparaten drivs med en strömförsörjning på 220-240 VAC/50Hz. Onormala spänningsvariationer kan leda till att apparaten inte startar, att temperaturkontrollen eller kompressorn skadas eller att det uppstår onormala ljud under drift. I sådana fall ska en automatisk reglering monteras.
- Använd inte adapttrar med flera kontakter och förlängningskablar.
- **WARNING:** Placera inte flera bärbara uttag eller bärbara nätaggregat på apparatens baksida.

- **WARNING:** När du placerar apparaten ska du se till att nätsladden inte kläms eller skadas.
- Trampa inte på strömkabeln.
- Använd ett separat jordat uttag för strömförsörjningen som är lätt att komma åt. Apparaten måste vara jordad.
- **WARNING:** Skada inte köldmediekretsen.
- **WARNING:** Kyl- och isoleringssystemen innehåller brandfarliga gaser. När apparaten skrotas ska den lämnas till en lämplig återvinningsstation.

Daglig användning

- Om dörren öppnas under längre perioder kan det leda till en betydande ökning av temperaturen i apparatens fack.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och med hänsyn till de risker som är förknippade med den.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Barn i åldern 3-8 år får lasta och lossa kylapparater, men får inte rengöra eller installera kylapparaterna.
- Håll barn under 3 år borta från apparaten om de inte står under ständig uppsikt.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.
- Apparaten måste vara placerad så att stickkontakten är åtkomlig.
- Vänta minst 3 minuter innan du kopplar in strömmen igen efter att den har varit fränkopplad.
- Lyft inte apparaten i dess dörrhandtag.
- Nycklarna måste förvaras utom räckhåll för barn och inte i närheten av apparaten för att förhindra att barn låses in i apparaten.
- Observera att apparaten är inställd för drift i det specifika omgivningsintervallet mellan 16 och 38°C. Apparaten kanske inte fungerar som den ska om den lämnas under en längre tid vid en temperatur över eller under det angivna intervallet.
- Placera inte instabila föremål (tunga föremål, vattenfyllda behållare) ovanpå apparaten för att undvika personskador på grund av fall eller elektriska stötar på grund av kontakt med vatten.
- Öppna och stäng dörren endast med handtagen. Utrymmet mellan dörren och skå-

pet är mycket smalt. Sätt inte händerna i dessa områden för att undvika att klämma fingrarna. Öppna och stäng appartdörrarna endast när det inte finns några barn inom dörrens rörelseområde.

- Förvara eller använd inte lättantändliga, explosiva eller frätande material i apparaten eller i dess närhet.
- Förvara inte explosiva ämnen, t.ex. aerosolburkar med brandfarlig drivgas, i denna apparat.
- Förvara inte mediciner, bakterier eller kemiska ämnen i apparaten. Denna apparat är en hushållsapparat. Det är inte rekommenderat att förvara material som kräver stränga temperaturer.
- Ställ inte in onödigt låg temperatur i vinkällarutrymmet.
- Överbelasta inte apparaten för att den ska fungera korrekt.
- Koppla ur apparaten vid strömbavbrott eller före rengöring. Vänta minst 3 minuter innan du startar om apparaten, eftersom frekvent start kan skada kompressorn.
- VARNING: Använd inte elektriska apparater inuti apparaten, såvida de inte är av den typ som rekommenderas av tillverkaren. För att undvika risker måste en skadad nätsladd bytas ut av kundtjänsten.
- Placera aldrig apparaten horisontellt på marken. När du har lutat apparaten mer än 45° ska du vänta i 24 timmar innan du ansluter den till elnätet.
- Den här kylmaskinen är inte avsedd att användas som en inbyggd apparat, utan är endast avsedd för fristående installation.
- Apparaten är inte lämplig för förvaring eller frysning av livsmedel.
- Den rekommenderade inställningstemperaturen för apparaten är 12°C.
- Om apparaten är utrustad med hjul är de endast avsedda att underlätta mindre förflyttningar, flytta inte apparaten över längre sträckor.

Underhåll och rengöring

- Koppla bort apparaten från elförsörjningen innan du utför rutinunderhåll. Vänta minst 3 minuter innan du startar om apparaten, eftersom frekvent start kan skada kompressorn.
- Håll i kontakten, inte i kabeln, när du drar ut stickkontakten.
- Rengör inte apparaten med hårda borstar, stålborstar, rengöringsmedel i pulverform, bensen, amylacetat, aceton och liknande organiska lösningar, syra eller alkaliska lösningar. Rengör med ett särskilt rengöringsmedel för kylskåp för att undvika skador. Skölj noggrant med vatten och torka torrt. Använd inte rengöringspulver eller andra

slipande rengöringsmedel. Tvätta inte löstagbara delar i diskmaskin.

- **WARNING:** Använd inte mekaniska anordningar eller andra medel för att påskynda avfrostningsprocessen, annat än de som rekommenderas av tillverkaren.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Försök inte att reparera, demontera eller modifiera apparaten på egen hand. Vid reparation kontakta vår kundtjänst.
- Om belysningslamporna är skadade måste de bytas ut av tillverkaren, dess serviceverkstad eller motsvarande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Avlägsna dammet på apparatens baksida minst en gång per år för att undvika brandfara och ökad energiförbrukning.

WARNING!



Apparaten innehåller det brandfarliga köldmediet ISOBUTANE (R600a). Se till att köldmediekretsen inte skadas under transport eller installation. Läckande köldmedium kan orsaka ögonskador eller antändas. Om en skada har inträffat ska du hålla öppna eldkällor borta, ventiler rummet ordentligt och inte koppla in eller ur apparatens eller någon annan

apparats nätsladdar. Kontakta kundtjänst.

Om ögonen kommer i kontakt med köldmediet, skölj dem omedelbart under rinnande vatten och kontakta omedelbart en ögonspecialist.

WARNING: Köldmediesystemet står under högt tryck. Gör inga ingrepp i det. Eftersom brandfarliga köldmedier används ska apparaten installeras, hanteras och underhållas i enlighet med anvisningarna och en fackman eller kundtjänst ska kontaktas för kasseringsav apparaten.

Avsedd användning

Denna apparat är avsedd att användas i hushåll och liknande tillämpningar, t.ex.

- Personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer;
- Lantgårdar och av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer;
- Miljöer av typen bed and breakfast;
- Catering och liknande tillämpningar utanför detaljhandeln.
- För att säkerställa en säker förvaring av vin, följ denna bruksanvisning.
- Detaljerna om den lämpligaste delen i apparatens fack där specifika typer av viner ska

förvaras, med tanke på den temperaturfördelning som kan förekomma i apparatens olika fack, finns i den andra delen av bruksanvisningen.

- Ändringar eller modifieringar av enheten är inte tillåtna. Oavsiktlig användning kan orsaka risker och förlust av garantianspråk.

VARNING:

Vänta minst 3 minuter med att koppla in strömmen igen efter att den har varit frånkopplad.

Underhåll

- **VARNING:** Koppla bort apparaten från strömförsörjningen före rengöring.
- Rengör inte apparaten med hårda borstar, stålborstar, rengöringsmedel i pulverform, bensen, amlacetat, aceton och liknande organiska lösningar, syra eller alkaliska lösningar. För att undvika skador bör du använda ett särskilt rengöringsmedel för kylapparater.
- Rengör apparaten när endast lite eller inget vin förvaras. Det är bara nödvändigt att rengöra den när den är smutsig.
- Rengör apparatens insida och hölje med en svamp fuktad i varmt vatten och neutralt rengöringsmedel.
- Skölj med rent, varmt vatten och torka med en mjuk trasa.
- Rengör inte någon av apparatens delar i en diskmaskin.
- Vänta minst 3 minuter innan du startar apparaten igen, eftersom kompressorn kan skadas om den startas ofta.

Rengör dörrpackningen:

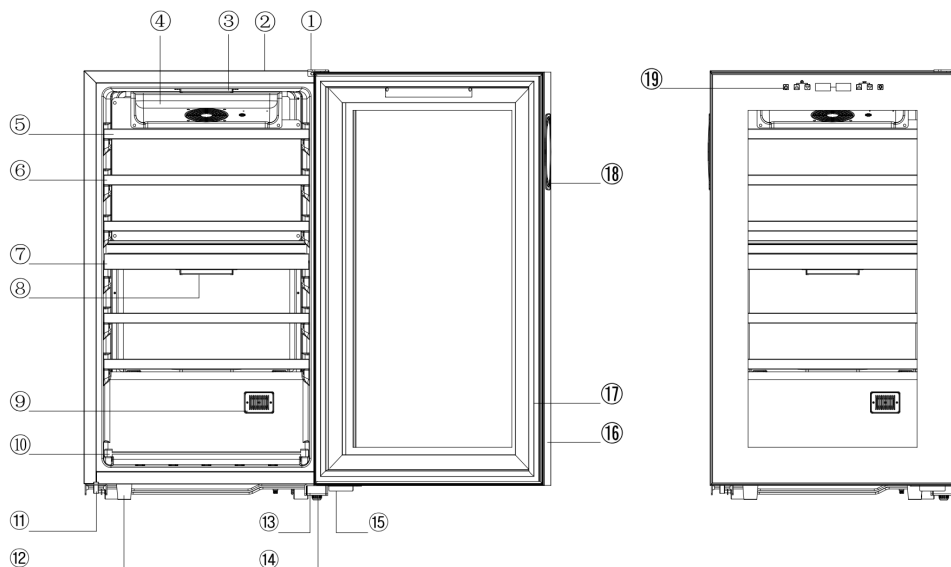
- Rengör dörrpackningen var 3:e månad för att säkerställa en korrekt tätning.
- Ta bort packningen genom att försiktigt dra ut den i ordning.
- Doppa en borste i vatten eller livsmedelssprit och rengör packningen noggrant genom att föra borsten fram och tillbaka.
- Torka av packningsytan med en handduk doppad i vatten eller livsmedelssprit.
- Tvätta slutligen packningen ren och torka den med en ren handduk.

Rengöring av hyllor:

- Hyllorna kan tas ut för rengöring.
- Ta ut alla flaskor.
- Lyft lite på varje hylla och ta ut den.
- Rengör hyllan med en mjuk handduk.
- Vänta tills hyllorna är torra innan du sätter tillbaka dem.

Produktbeskrivning

Observera: På grund av tekniska förändringar och olika modeller kan vissa av illustrationerna i den här handboken skilja sig från din modell.



1	Övre gångjärn
2	Metallhölje
3	LED-lampa i övre zonen
4	Bas för fläkt
5	4P hylla av trä
6	5P trähylla

7	Zonavgränsning
8	LED-lampa för nedre zonen
9	NTC-sond
10	Bottenhylla
11	Dörrstöd
12	Justerbara fötter
13	Glidhjul
14	Nedre gångjärn
15	Dörrstopp
16	Dörr
17	Tätning dörr
18	Infällt handtag
19	Kontrollpanel

INSTALLATION

1. Packa upp

- Ta ut apparaten ur förpackningen.
- Ta bort allt förpackningsmaterial inklusive skumplast och all tejp som håller fast tillbehören.
- Rengör apparatens insida och hölje med en mjuk trasa fuktad med varmt vatten och neutralt rengöringsmedel.
- Placera apparaten på en plan och solid yta. Ställ in de justerbara främre fötterna på önskad nivå för att nivellera apparaten.
- Under transport kan olja tränga ut genom det slutna rörsystemet. Låt apparaten stå upprätt och vänta 24 timmar innan du ansluter den till strömförsörjningen för att undvika fel i kylsystemet.

2. Miljömässiga förhållanden

Rumstemperaturen bör alltid ligga mellan 16 °C och 38 °C, eftersom den kan påverka både apparatens innertemperatur och dess energiförbrukning. Installera inte apparaten i närheten av andra värmeavgivande enheter (t.ex. ugnar, värmeelement eller spisar) utan ordentlig isolering.

KLASS | SYMBOL | OMGIVNINGSTEMPERATUROMRÅDE (°C)

- Utökat tempererat (SN): Från +10 till +32
 - Tempererad (N): Från +16 till +32
 - Subtropisk (ST): Från +16 till +38
 - Tropisk (T): Från +16 till +43
-
- Utökat tempererat (SN): "Denna kylmaskin är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 10 °C och 32 °C."
 - Tempererad (N): "Denna kylmaskin är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer på mellan 16 °C och 32 °C."
 - Subtropisk (ST): "Denna kylapparat är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer på mellan 16 °C och 38 °C."
 - Tropisk (T): "Denna kylapparat är avsedd att användas vid omgivningstemperaturer mellan 16 °C och 43 °C."

3. Totalt utrymme som krävs vid användning

Bredd	djup	höjd
895 mm	515 mm	850 mm

4. Ventilationsutrymme

För att uppnå optimal prestanda, säkerhet och energieffektivitet måste det finnas ett ventilationsutrymme på minst 10 cm i alla riktningar (baksidan, ovansidan, vänster och höger sida av apparaten).



VARNING!

Se till att alla ventilationsöppningar på apparaten är fria från hinder. Denna apparat är inte avsedd för inbyggd installation; den är endast avsedd för fristående användning.

5. Elektrisk anslutning

Före varje anslutning ska du kontrollera att

- Strömförsörjningen, uttaget och säkringen är lämpliga.
- Att eluttaget är jordat och att inga multipluggförlängningar används.
- Stickpropp och uttag passar ordentligt.

VARNING!

För att undvika risker måste en skadad nätsladd bytas ut av kundtjänst.

ANVÄNDA

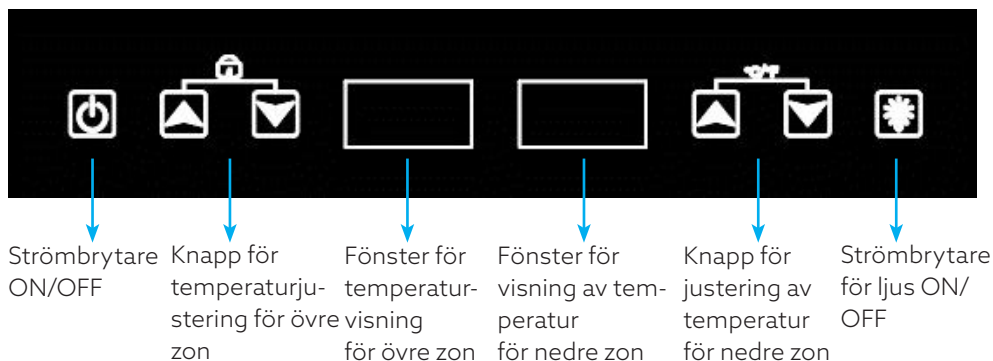
1. Före första användningen

- Avlägsna allt förpackningsmaterial, inklusive skumplast och självhäftande tejp. Förvara dem utom räckhåll för barn och kassera dem på ett miljövänligt sätt.
- Rengör apparaten med vatten och ett neutralt rengöringsmedel innan du fyller på vin i den.
- Om apparaten precis har levererats ska du vänta 24 timmar innan du ansluter den. När apparaten har ställts i nivå och rengjorts ska du vänta minst 2 timmar innan du ansluter den till strömförsörjningen.
- Standardinställningen för temperaturen är 12 °C, men den kan justeras manuellt.
- Viktigt meddelande: När du har valt önskad temperatur fortsätter displayen att visa den faktiska temperaturen i facket. Det kan ta flera timmar innan rätt temperatur har uppnåtts. Den exakta tiden varierar beroende på miljön och den valda inställningen.

2.Apparatens innetemperatur kan påverkas av följande faktorer:

- Omgivningstemperatur
- Frekvensen av dörröppningar
- Apparatsens placering
- Antal vinflaskor som förvaras

3. Beskrivning av kontrollpanelen



Temperaturområdet för denna produkt är övre zon: 5-12, och nedre zon: 12-18°C.

- Tryck på strömbrytaren  för att slå på apparaten.

Tryck på strömbrytaren i 3 sekunder för att stänga av apparaten.

- Tryck på  för att tända eller släcka ljuset.

- Tryck på knappen UP& DOWN   samtidigt och håll den intryckt i 3 sekunder för att ändra temperaturvisningen från Celsius till Fahrenheit.

- Du kan ställa in önskad temperatur genom att trycka på knappen "▲" eller "▼", och den valda temperaturen kommer att öka/minska med 1°C för varje knapptryckning.

- Om ingen åtgärd vidtas under 20 sekunder låses kontrollpanelen automatiskt för att undvika oavsiktliga val. När kontrollpanelen är låst trycker du på knappen för temperaturjustering i övre zonen   samtidigt i 3 sekunder för att låsa upp den.

Viktigt: efter att du har valt önskad temperatur fortsätter displayen att visa den verkliga temperaturen inuti utrustningen, som kommer att variera gradvis tills den når den valda temperaturen.

4. Minnesfunktion

Vid strömavbrott kommer apparaten automatiskt att spara den inställda temperaturen. När strömmen kommer tillbaka kommer den att köras med den temperatur som ställdes in före strömavbrottet.

Tips för energibesparing

För att minska energiförbrukningen för din apparat:

- ☐ Se till att apparaten är korrekt installerad och väl ventilerad.
- ☐ Installera inte apparaten i direkt solljus eller i närheten av värmekällor (t.ex. värmeelement, spisar).
- ☐ Håll dörren öppen så kort tid som möjligt. Kontrollera regelbundet att dörrpackningen är ren och att dörren alltid stängs ordentligt.
- ☐ Överbelasta inte apparaten, eftersom detta kan hindra luftcirkulationen.

Med apparatens elektroniska termostat kan du ställa in temperaturen mellan 5-12 °C eller 12-18 °C.

- För vinförvaring rekommenderas att apparaten ställs in på 12 °C. Denna inställning kan justeras beroende på vilken typ av vin som lagras.
- Om du ställer in en temperatur på över 12 °C minskar apparatens energiförbrukning.
- Om du ställer in en temperatur under 12 °C ökar apparatens energiförbrukning.

Apparatens innertemperatur kan påverkas av flera faktorer:

- Omgivningstemperatur
- Frekvensen av dörröppningar
- Apparatens placering
- Antal vinflaskor som förvaras

Små temperaturfluktuationer är normala.

Obs: För bästa resultat ska du alltid följa vinproducentens rekommendationer för lagringstemperatur.

UTRUSTNING

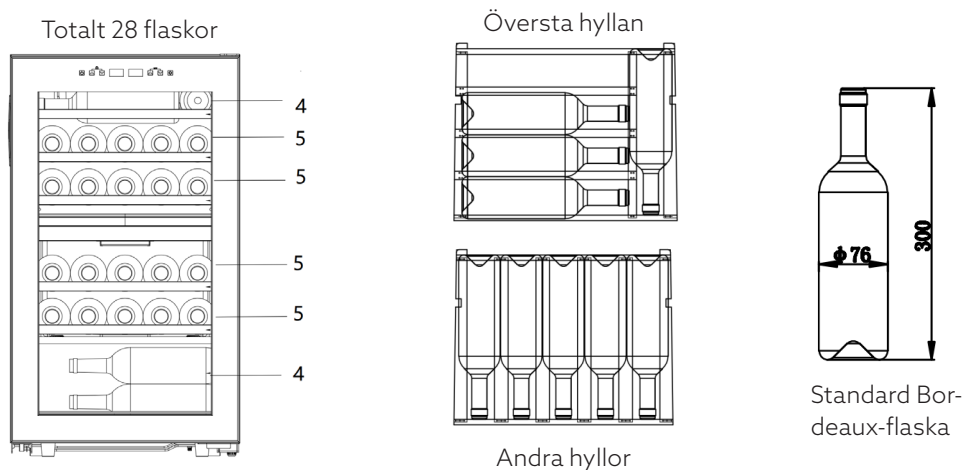
Hylla

- För att undvika skador på dörrtätningen ska du se till att dörren är helt öppen innan du drar ut hyllorna för att lägga till eller ta bort flaskor.
- För att lättare komma åt innehållet i hyllorna kan du skjuta ut hyllan ungefär en tredjedel av vägen. Hyllorna är försedda med ett stopp för att förhindra att flaskorna faller ut.

► Hyllan kan rengöras med en mjuk handduk.

Tillkännagiven kapacitet för lastning av flaskor

Lastplan för flaskor: (standardflaskor av bordeaux-typ).



Förvaring av vin

Rekommenderade dricktemperaturer:

Röda viner 14-18°C

Roséviner 10-12°C

Vita viner 8-12°C

Mousserande viner 7-9°C

Champagne 5-7°C

Obs: För bästa resultat, följ alltid vinproducentens rekommendationer för förvarings-temperatur.

Avfrostning

Avfrostningen av apparaten sker automatiskt, ingen manuell hantering behövs.

Skötsel och underhåll

VARNING!

- Före rengöring och underhåll ska apparaten stängas av och nätkontakten dras ut ur eluttaget.
- Service på elektrisk utrustning får endast utföras av behörig elektriker.
- Skadad utrustning får endast bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller kvalificerad personal för att undvika fara.

Flytta apparaten

- Ta bort alla flaskor och dra ut stickkontakten.
- Säkra alla hyllor och andra rörliga delar i apparaten med tejp.
- Säkra apparaten i upprätt läge och luta den inte mer än 45° för att undvika att skada kylsystemet.

Strömavbrott

Ett strömavbrott på 1 eller 2 timmar påverkar inte temperaturen i apparaten. För att skydda dina viner under ett strömavbrott bör du undvika dörröppningar så mycket som möjligt. Vid långa strömavbrott ska du vidta nödvändiga åtgärder för att skydda ditt vin.

Vänta 3 till 5 minuter innan du startar om apparaten om den kopplas bort eller om det blir strömavbrott.

Semestertid

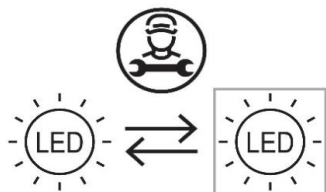
- Kort semester: Låt apparaten vara i drift under semestrar som varar mindre än en vecka.
- Långa semestrar: Ta bort alla föremål och stäng av apparaten. Rengör och töm invändigt noggrant. För att förhindra lukt och mögeltillväxt, lämna dörren öppen något.

Byte av LED-lampa

Denna apparat består av lysdioder (LED) som ljuskälla, med lång livslängd. Kontakta kundtjänst om något avviker från det normala.

⚠ VARNING!

Byt inte ut LED-lampan själv. Den måste bytas ut av tillverkaren eller dess serviceombud.



FELSÖKNING OCH FELAVHJÄLPNING

Normala ljud

Det är oundvikligt att apparaten låter från kompressorn och kylvätskan som cirkulerar i kylsystemet, se nedan för normala ljud:

Normalt ljud	Förklaring av orsaken
Brummande ljud	Orsakas av motorn (kompressorn); detta ljud kan höras när kompressorn är igång. Vid varmt väder eller frekventa dörröppningar blir detta ljud mer påtagligt.
Gurglande ljud	Kylvätska flödar i kylsystemet
Klickande ljud	Termostaten slår på och av motorn.
Sprickande ljud	Ljud från kylsystemet på grund av den termiska expansionseffekten.
Ljud från vind som virvlar	Fläkten går inne i apparaten

Självdiagnostisering av problem

PROBLEM	MÖJLIGA ORSAKER
Apparaten är inte igång	Apparaten är inte ansluten till elnätet Apparaten är inte påslagen Kontrollera installationens spänning Kontrollera strömbrytaren eller om säkringen har löst ut
Vitvarorna är inte tillräckligt kalla	Temperaturen är inställd på för hög nivå. Flaskor har nyligen lagts till. Kontrollera om omgivningstemperaturen är högre än apparatens driftstemperatur Dörren öppnas för ofta Dörren är inte ordentligt stängd Dörren är inte ordentligt tätad Otillräckligt ventilationsutrymme runt apparaten

Kompressorn startar och stannar ofta	Omgivningstemperaturen är hög. En stor mängd flaskor har ställts in i källaren. Apparaten är ofta öppen. Dörren är inte ordentligt stängd. Apparaten har inte ställts in korrekt.
LED-lamporna fungerar inte	Apparaten är inte inkopplad Säkringen har gått LED-lampan är ur funktion Ljusströmbrytaren är avstängd
Vibrationer	Kontrollera och säkerställ att apparaten står i våg
Onormalt buller	Apparaten är inte i våg Kontrollera om fläkten är i gott skick eller vidrör flaskor Apparaten rör vid något föremål runt omkring den.
Dörren stängs inte ordentligt	Apparaten är inte i nivå. Dörrtätningen är smutsig eller skadad. Hyllorna är inte korrekt placerade. Dörren är blockerad
LED-displayen fungerar inte korrekt	Fel på kontrollpanelen Strömkretskortet har gått sönder Apparaten är inte inkopplad Sonden fungerar inte
Fukt ansamlas på apparatens utsida	Det är normalt i fuktiga klimat när klimatet är för varmt och för fuktigt och kommer att förändras när luftfuktigheten minskar. Kontrollera om dörren inte är ordentligt stängd
Apparatens sidor blir varma	Det är normalt, eftersom kondensorn är installerad på två sidor.

Tillgång till reservdelar

Reservdelar till din apparat finns tillgängliga i upp till 7-10 år, beroende på typ av reservdel.

Om du behöver reservdelar, vänligen kontakta:

F&H Group A/S
Gl. Skivevej 70
DK-8800 Viborg, Danmark
www.fh-as.dk

Varumärke	Nordic Sense
Modell nr.	38390
Nominell kapacitet för flaskor	28
Kategori kylar för hushåll	Förvaring av vin
Energieffektivitetsklass	G

Årlig energiförbrukning (kWh/år)	136
Lagringsvolym(L)	80L
Klimatklass	N/ST
Utsläpp av luftburet akustiskt buller (db(A)re 1pW)	36dB
Typ av apparat	Fristående
Skåpets yttermått (BXDXH)(mm)	480x430x850

VARNING: Risk för personskada eller kvävning

Köldmedier och gaser måste omhändertas på ett fackmannamässigt sätt. Se till att köldmediekretsens slangar inte är skadade innan de kasseras på rätt sätt. Koppla bort apparaten från elnätet. Klipp av nätkabeln och kassera den. Ta bort brickor och hyllor samt dörrspärr och tätningar för att förhindra att barn stänger in sig i apparaten.

Avfallshantering



Symbolen på produkten eller dess förpackning anger att denna produkt inte får hanteras som hushållsavfall. Istället ska den lämnas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra

potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars skulle kunna orsakas av olämplig avfallshantering av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta ditt lokala stadskontor, din hushållsavfallshantering eller den butik där du köpte produkten.

Eftersom brandfarliga isoleringsgaser används, kontakta en professionell agent eller vår eftermarknadsservice för att kassera apparaten.

Kontaktinformation:

F&H GROUP A/S
 Gl. Skivevej 70
 8800 Viborg
 Danmark
 Tel: +45 8928 1300
www.fh-group.dk





See full range of
Nordic Sense
products.

PRESS BUTTON



© F&H GROUP MARKETING // 2025 // 66481

Nordic Sense